

MÖGAZETTE

Herausgeber
Gewerbeverein Möhlin
und Umgebung
www.gmu-moehlin.ch

Gewerbe, Gemeinde-, Kulturinfo

Nr. 3/2023



Möhlin beWegt!



MAGIC SYSTEMS

ONLINEMARKETING • GRAFIKDESIGN

**SEIT ÜBER 20 JAHREN ONLINEMARKETING +
GRAFIKDESIGN FÜR KMU'S AUS DER REGION**

ERWEITERTES DIENSTLEISTUNGSANGEBOT AUF UNSERER NEUEN WEBSEITE MAGICSYSTEMS.CH

GERMANENSTRASSE 10 / 4313 MÖHLIN

061 / 851 40 70

WWW.MAGICSYSTEMS.CH

@MAGICSYSTEMS

Passiflora
Die Schmerzlöser

*Für ein schmerzfreies und
glückliches Leben!*

www.passiflora-gmbh.ch



Nachhaltig
bauen und
renovieren

Die AKB Green Hypothek ist die
einzigartige Hypothekarlösung für
nachhaltig orientierte Liegenschafts-
besitzerinnen und Liegenschaftsbesitzer.



Mehr erfahren unter
akb.ch/green-hypothek

Am
richtigen
Ort.ch



**Aargauische
Kantonalbank**

Liebe Leserinnen und Leser

Der Herbst ist bereits bei uns angekommen. Die Blätter verfärben sich bereits langsam und das Licht ist warm und golden. Daher kommt auch die sprichwörtliche Bezeichnung «goldener Herbst».

Auf dem Titelbild der vorliegenden Mögazette sehen Sie einen schönen Weg von Möhlin Richtung Sonnenberg. Diese Kirschbaum-Allee ist zu jeder Jahreszeit schön aber besonders im Frühling und im Herbst.

Das Titelbild wurde uns von Frau Petra Fischler aus Magden zugestellt. Sie hat

beim Wettbewerb teilgenommen und gewonnen. Herzlichen Dank dafür.

In dieser Ausgabe finden Sie, liebe Leserinnen und Leser, auch die beliebten Rubriken Gewerbe-, Kultur- und Gemeinde-Informationen, Veranstaltungen, Unterhaltung und zahlreiche interessante Berichte.

Wir wünschen allen eine schöne Herbstzeit.

Bis bald, Ihr GMU

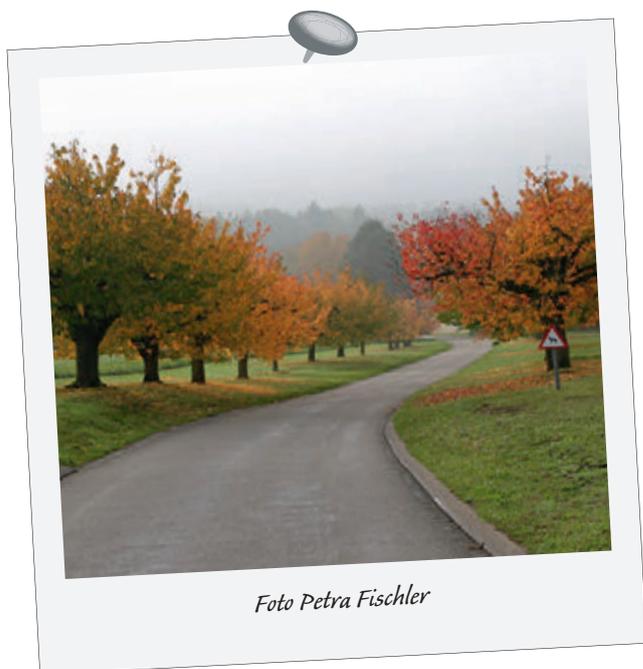


Foto Petra Fischler

Inhaltsverzeichnis

Gemeine Kulturinfo	4-7
Veranstaltungskalender	14-15
Wir stellen vor	
Passiflora	9
HP. Reimann Schreinerarbeiten	9
Apotheke Drogerie Riburg	17
Home Instead	17
Omnia Physio Möhlin	21
Top Menage Schmid Reinigungen	21
Optik Meyer Möhlin GmbH	23
Schweizer Reinigung AG	29
Immobilien Management Gerber	33
Gut zu wissen	
AKB	11
Garage Wirz	13
G. Schlatter GmbH	13
Studer Anwälte und Notare AG	19
RE/MAX Immobilien Möhlin	25
Isenegger Papeterien	25
Global System AG	27
Marketing 360°	31
Theater Wallbach	34
Schule und Wirtschaft	35
Bachsteffel Home GmbH	37
Fotowettbewerb	37
Kulinarisches	38
Unterhaltung	39

Impressum

Ansprechpartner, Beratung und Verkauf	Carmen Wüthrich,	062 866 60 07, moegazette@gmu-moehlin.ch
Redaktion und Druckvorstufe	Mobus AG 4332 Stein	
Druck	Sparrn Druck + Verlag AG 4312 Magden	
Erscheinungsweise	Viermal pro Jahr	
Verteilung	Auflage: 22 350 Exemplare	
	Die Mögazette wird an alle Haushaltungen folgender Ortschaften verteilt: Möhlin, Hellikon, Kaiseraugst, Magden, Maisprach, Mumpf, Obermumpf, Rheinfelden, Schupfart, Wallbach, Wegenstetten, Zeiningen, Zuzgen	

Feuer und Flamme zum Schutz der Bevölkerung

Kurz vor 20 Uhr geht der Alarm in der Feuerwehrezentrale Möhlin ein. Und nur kurze Zeit später, stehen 66 Angehörige der Feuerwehr Möhlin in Vollmontur im Einsatz – begleitet von drei weiteren Einsatzkräften der Feuerwehr Rheinfelden mit Höhenrettungsfahrzeug. Der Brand wird bereits mit dem ersten Löschangriff unter Kontrolle gebracht, eine Hausbewohnerin muss mit Verdacht auf Rauchvergiftung ins Spital überführt werden...

Dies ist nur ein Szenario der rund 80 Einsätze im Jahr der Feuerwehr Möhlin. Und nicht immer steht ein Feuer im Zentrum des Geschehens. Manchmal sorgen auch

können. Deshalb ist es überaus wichtig, dass wir jeweils genügend Feuerwehrpersonal aufbieten können. Und zwar Personal, das geübt, eingespielt und professionell



Im Notfall 118 wählen!

geflutete Keller oder Parkgaragen für den Notruf oder der Einsatz erfordert Mithilfe beim Bergen von Verletzten. Aber auch eine Personenrettung aus einer Liftanlage reiht sich in die Einsatzchronik der Feuerwehr Möhlin ein.

«Als Feuerwehrpartner im Bevölkerungsschutz gehören nebst den Einsätzen im Feuer- und Natur-Katastrophenschutz auch die Aufgaben der Öl-, Chemie- und Strahlenwehr dazu. Wobei die Ortsfeuerwehr je nach Fall von Stützpunktfeuerwehren des Kantons unterstützt wird, welche speziell für solche Fälle ausgerüstet und ausgebildet sind.» so der Kommandant der Feuerwehr Möhlin Richard Urich. «Wir sind jeweils in Minuten einsatzbereit und leisten Einsätze, die Stunden aber auch Tage – zum Beispiel bei Schwelbränden – dauern

agiert. Jeder Handgriff, jeder Entscheidung muss sitzen. Darum hat das Sicherstellen von Nachwuchskandidat:innen und deren Ausbildung eine genau so hohe Priorität, wie die stetigen Sicherheitskontrollen und Unterhaltsarbeiten aller Lösch- und Rettungshilfsmittel.

Die Feuerwehr Möhlin ist für die Regionen Möhlin und Zeiningen zuständig.

Mit 117 Feuerwehrkamerad:innen, die unter anderem auch bezüglich Atemschutz, Sanität, Absturzsicherung, Elektrik, Verkehrsregelung und Maschinenbedienung spezialisiert sind, leistet die Feuerwehr Möhlin mit ihren 10 Fahrzeugen einen sehr wichtigen Beitrag zum Wohle der Bevölkerung!



Richard Urich
Feuerwehr Kommandant, Möhlin

Wusstest Du, dass in Absprache mit dem Feuerwehrkommando Möhlin, der freiwillige Feuerwehrdienst bereits ab dem 18. Lebensjahr möglich ist?

So kannst Du Dich bereits vor der Feuerwehrdienstpflicht zum Schutz der Bevölkerung engagieren und in den Genuss der Feuerwehrausbildung kommen. Dabei suchen wir keine Draufgänger:innen! Wir suchen Menschen, die mit Verstand und Engagement im Ernstfall zur Verfügung stehen und Feuer und Flamme für die Aufgaben zum Schutze der Bevölkerung sind.

Für weitere Informationen steht Kommandant Richard Urich oder Foruier Daniel Ryser gerne zur Verfügung:

richard.urich@moehlin.ch
daniel.ryser@moehlin.ch



Turmstübli Sonnenberg

Geöffnet das ganze Jahr jeden Sonntag von 9.30 bis 17.30 Uhr

naturfreunde-moehlin.ch




Das Jam! Team
 Ausgebildetes Fachpersonal und Stundenkräfte, die den Treff als Gäste schon kannten - aus dem Dorf delegierte Personen im Vorstand.

Dies führt zu einer gesunden Durchmischung, welche die Offene Jugendarbeit trägt. Dieses Modell ist bei uns äusserst erfolgreich.



«mit Herz & Verstand für d'Jugend»



Chum au! Mir freue eus uf Euch.

Am 15. Oktober 2023 isch wieder Herbschtmärt rund ums Dorfmuseum.

Dorfmuseum «Im Melhus»
 Museumverein Möhlin
 Bachstrasse 20 · 4313 Möhlin
 info@melhus.ch · www.melhus.ch

50 Jahre



Jubiläumsanlass Musikschule Möhlin

18. November 2023
11 Uhr bis 18 Uhr
Mehrzweckhalle Fuchsrain

Zu jeder vollen Stunde Konzerte der Instrumentalschüler:innen.

Höhepunkt: 17 Uhr Konzert mit Andrew Bond und dem neuen Möhlin-Lied

Eintritt frei, Kollekte

Details: musikschule-moehlin.ch oder QR-Code scannen



Senioren für Senioren: Plauderbänkli laden zum Austausch ein

Anlässlich ihres 30. Geburtstags haben die Senioren für Senioren und die Gemeinde Möhlin ein besonderes Angebot geschaffen: den Seniorenweg mit zwei Plauderbänkli. Der Weg erstreckt sich über rund 3 km im Zentrum der Gemeinde und ist für Menschen jeden Alters und mit verschiedenen Gehhilfen begehbar. Die offizielle Eröffnung des Seniorenwegs fand im Rahmen der 1. August-Feierlichkeiten der Gemeinde Möhlin statt. Mit dem Zerschneiden des roten Bandes wurde der Weg nun auch symbolisch eröffnet.



Von links nach rechts:
Ruedi Hasler, Markus Fäs, Richard Schmid



www.sfs-moehlin.ch, Bilder: zVg



GEMEINDE MÖHLIN BIBLIOTHEK

Anlässe bis November

bibliothek@moehlin.ch
www.bibliothek.moehlin.ch

Offener Lesekreis

26.09.2023 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr
07.11.2023 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Nintendo Switch Mario-Kart 8

27.09.2023 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr
25.10.2023 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr
29.11.2023 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr

BuchstartKaffee

29.09.2023 15:00 Uhr bis 15:30 Uhr
27.10.2023 15:00 Uhr bis 15:30 Uhr
24.11.2023 15:00 Uhr bis 15:30 Uhr

Märli-Stund und Basteln
(mit Anmeldung)

04.10.2023 15:30 Uhr bis 16:45 Uhr
08.11.2023 15:30 Uhr bis 16:45 Uhr

BuchstartKaffee mini

14.10.2023 09:30 Uhr bis 10:00 Uhr
11.11.2023 09:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Ran an die Nadeln Offener Strick- und Häkeltreff zwischen Kaffee und Büchern

03.10.2023 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr
07.11.2023 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Spielabende in der Bibliothek

11.10.2023 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr
08.11.2023 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Chäller-Slam (gemeinsam mit JAM!)

27.10.2023 20:00 bis 22.30 Uhr
im Steinlichäller Möhlin

Möhlin beWegt!

Auszug aus dem Veranstaltungskalender

www.moehlin.ch/veranstaltungen

22.09.2023 | 18:00 Uhr
Gemeinde Möhlin, Gratulationskonzert 2023 in der Aula Storebode

22.09.2023 | 19:00 Uhr
Musikschule Möhlin, Lehrpersonen-konzert in der Röm. Kath. Kirche Möhlin

September und Oktober
während den Schalteröffnungszeiten der Gemeinde Möhlin
Bilderausstellung Anna Wunderlin

15.10.2023 | 10:00 bis 17:00 Uhr
Herbstmarkt rund ums Melihus

18.11.2023 | 11.00 bis 18:00 Uhr
Jubiläumsanlass Musikschule Möhlin
Mehrzweckhalle Fuchsrain

23.11.2023 | 19:30 Uhr
Einwohnergemeindeversammlung
Mehrzweckhalle Möhlin

27.11.2023 | 19:30 Uhr
Ortsbürgerversammlung
Mühle Keller

Für weitere
Veranstaltungen
einfach QR-Code
einscannen:



color group
Bilderausstellung
in Möhlin
13. - 15. Oktober 2023
Freitag: 19.00 - 21.30 Vernissage
Samstag: 14.00 - 19.00 mit Künstlerbeizli
Sonntag: 11.00 - 17.00 mit Künstlerbeizli
Aula Schulhaus Storebode
Sportplatzweg 8
www.colorgroup.ch

Chäller-Slam Möhlin
Freitag, 27. Oktober 2023
im Steinli-Chäller, Möhlin
Türöffnung: 19:30 Uhr
Beginn: 20:00 Uhr
bis 16 Jahren freier Eintritt
5 SFr. ab 16 Jahren
10 SFr. ab 18 Jahren
Vorverkauf: Bibliothek Möhlin
bibliothek@moehlin.ch
GEMEINDE MÖHLIN BIBLIOTHEK
Optik Meyer
Jam!

Gesellenwanderung mit dem Quartett «Gläuffig»

Lieder und Chansons

Freitag, 29.9.2023, 20:00

SteinliChäller

Mit dem Album «Gesellenwanderung» hat die Ländler Formation «Gläuffig» 2019 Massstäbe gesetzt und sich als Spitzenformation der neuen Volksmusik etabliert. Zum 15. Jubiläum im Herbst 2023 gehen die vier Innerschweizer Musiker wieder auf Tournee. In ihrem Gepäck das neue Album:

«MOMENTUM»

Wer sich mehr unter dem Titel vorstellen möchte, besucht kurz die Homepage des Quartetts und bekommt mit der verbalen Beschreibung auch gleich mehrere vielversprechende Hörproben mitgeliefert, die unweigerlich die Lust auf mehr aufkommen lassen.

Es ist ein Programm mit neuen Eigenkompositionen im Grenzbereich zwischen Volksmusiktradition und teils radikalen Erweiterungen klanglicher, harmonischer, melodischer und rhythmischer Formen. Das Ergebnis ist eine unterhaltsame, überraschende und mitreissende Mischung, die sowohl Liebhabern traditioneller Volksmusikultur wie auch an zeitgenössischen Klängen Interessierten, neue Dimensionen eröffnet.

«Das Momentum bezeichnet einen günstigen Zeitpunkt, einen perfekten Augenblick, in dem alles gelingt. Doch es ist schwer zu fassen, was ein Momentum ausmacht und wodurch es ausgelöst wird. Denn der Begriff ist vielschichtig: Trotz seines Bezugs zum Jetzt impliziert er nicht, dass es sich dabei um etwas Vorübergehendes oder Kurzlebigen handelt. Sondern vielmehr um etwas, das sich schon lange angebahnt hat, um nun in voller Blüte zu erscheinen.»

Und wer sind die Gesellen eigentlich, die sich da seit 2008 zum «Wandern» treffen?

Mathias Landtwing – Klarinette
Fränggi Gehrig – Akkordeon
Lukas Gernet – Klavier
Pirmin Huber – Bass

Bei allen Vieren gründen die musikalischen Wurzeln in der Volksmusik. Sie haben jedoch an der Hochschule Luzern in unterschiedlichen Studienrichtungen abgeschlossen (Volksmusik, Jazz, Klassik, Komposition) und sich dann später zu virtuosen Instrumentalisten entwickelt. Sich der eigenen Herkunft bewusst wollen

4313 | Kultur

sie traditionelle Musik interpretatorisch und substanzvoll in ein neues Kleid fassen, jedoch möchten sie dem Kulturgut Volksmusik auch ganz bewusst und unbedingt den gebotenen Respekt erweisen.



www.glaeufig.ch

www.triosorriso.ch

Einen Monat später, nicht minder auserlesenen Musikgenuss versprechend, folgt die

Kaffehausmusik mit dem «Trio Sorriso»

Samstag, 28.10.2023

16:00 & 19:00 (!!! zweimal !!!)

in der Villa Kym

Das Trio flösst der Kaffehausmusik neues Leben ein. Beschwingt, unterhaltsam, mit Charme und Witz sorgt es für beste Laune in entspannter Atmosphäre. Möglich macht's der wunderbare Mix aus bekannten Melodien, Musikperlen und Salonstücken aus verschiedenen Genres und Epochen. Das luftig-leichte Repertoire reicht von «La Paloma» und dem «Kriminaltango» bis zu «Wonderful World» oder «Oh donna Clara». Untermalt werden die Ohrwürmer mit amüsanten Anekdoten aus der Welt des Kaffees. Und: Zur Musik passend werden natürlich Kaffee und Kuchen angeboten.

Das Trio Sorriso besteht ebenfalls aus ausgezeichneten Musikerinnen und Musikern mit internationaler Erfahrung. Was bei diesem geballten musikalischen Können herauskommt, ist alles andere als kalter Kaffee.

Daniela Roos – Violoncello
Lukas Roos – Klarinette/Bassklarinette
Patricia Ulrich – Klavier



FIECHTER

Alternativ-Energien Oel-Gasfeuerungen

HEIZUNGEN AG

4313 Möhlin
Tel. 061 851 17 17

4463 Buus
fiechter-heizungen.ch



HOLZBAU

- Zimmerarbeiten
- Holzelementbau
- Innenausbau
- Gebäudesanierungen
- Treppenbau
- Dachflächenfenster
- Bedachungen

LÜTZEL-SCHWAB AG

Hauptstrasse 1, 4313 Möhlin
Tel. 061 851 11 24
www.luetzelschwab-holzbau.ch

MINERGIE®
FACHPARTNER



GENIESSEN SIE DEN HERBST

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie!



Eiken, Möhlin & Rheinfelden-Ost

LANDI FRILA, Genossenschaft
Laufenburgerstrasse 6, 5074 Eiken
Tel. 058 476 51 00

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 5.30 – 22 Uhr
Samstag & Sonntag 6.30 – 22 Uhr

agrola.ch



GUTSCHEIN

1 Tessinerbrot



Einlösbar im **AGROLA TopShop**
Eiken, Möhlin oder Rheinfelden-Ost
Gültig bei einem Shopeinkauf ab Fr. 25.–
inkl. Tankung bis 31. Dezember 2023
nicht kumulierbar | solange Vorrat (m63/23)



GUTSCHEIN

3 Rp./l Rabatt



Einlösbar im **AGROLA**
TopShop Eiken, Möhlin
oder Rheinfelden-Ost
Gültig bis 31. Dezember 2023
nicht kumulierbar (m63/23)

carwash

ANGEBOT

Carwash Badge Aufladung



Einlösbar im **AGROLA TopShop**
Rheinfelden-Ost
Bei einer Aufladung ab Fr. 50.–
zusätzlich 10% mehr Guthaben
Gültig bis 31. Dezember 2023 (m63/23)



GUTSCHEIN

3 Rp./l Rabatt



Einlösbar im **AGROLA**
TopShop Eiken, Möhlin
oder Rheinfelden-Ost
Gültig bis 31. Dezember 2023
nicht kumulierbar (m63/23)

Immobilien verkaufen, kaufen bewerten? In Ihrer Nähe.



Cyrille Jordi



Andrea Merklinger



Rolf Hüsser



Daniela Saredi



Bruno Jordi



Denis Zimmermann



Tel. 061 855 98 88 **RE/MAX Immobilien Möhlin** Hauptstrasse 89

Passiflora – Die Schmerzlöser

Ein Bekenntnis zur Schmerzfreiheit

Über ein Jahrzehnt lang haben wir mit Leidenschaft und Hingabe unsere Berufung verfolgt – die Linderung von Schmerzen, die das Leben unserer Patienten begleitet. Jedes Jahr wenden sich über 3000 Menschen, die von Schmerzen geplagt sind, an unsere Praxis. Als Therapeuten begleiten uns zahlreiche Weiterbildungen, die unser Wissen und unsere grosse Erfahrung ver-einen.

Schmerz ist nicht immer nur eine Frage der physischen Realität. Hinter den Schleieren von Knochen und Muskeln verbergen sich oft tief verwurzelte Ängste und unab-lässiger Stress, die sich in unerträglichen körperlichen Beschwerden manifestieren können. Hier setzen wir an, mit einer Methode, die wie ein Lichtstrahl ins Dunkel dringt, um die verborgenen Ängste und Sorgen zu entwirren und aufzulösen. Wir sind Kämpfer gegen den Schmerz auf allen Ebenen, denn die Schmerzfreiheit unserer Patienten ist unser Ziel.

Auf körperlicher Ebene setzen wir unser Können und unsere Expertise ein, um die verspannten Muskeln und blockierten Gelenke zu optimieren. Jeder Wirbel und jeder Gelenkknochen werden gezielt berührt und ausgerichtet, um den Weg für die Linderung zu ebnen. Auf der Ebene der Muskeln arbeiten wir individuell mit der MST@-Manuellen Schmerztherapie, um alle Muskeln und Sehnen mit Vibrationen unterstützt zu lösen. Doch wir sind mehr als nur Masseur des Körpers, auch sind wir Energetiker. Durch Reiki oder Fremdenergieab-lösung unterstützen wir unsere Patienten auf energetischer Ebene, um das Gleichgewicht wiederherzustellen.

Unsere Mission ist es, nicht nur kurzfristige Erleichterung zu bieten, sondern eine anhaltende Freiheit von Schmerzen zu gewährleisten. Ein Leben ohne Schmerz ist nicht nur ein Traum, sondern eine erreichbare Realität. Das Wohlbefinden unserer Patienten liegt uns am Herzen, und

wir ruhen nicht, bis wir unser Ziel erreicht haben.

Das Team von Passiflora Gesundheit & Therapie steht für Empathie, Kompetenz und die unerschütterliche Entschlossenheit, Schmerzen zu vertreiben. Ab diesem September öffnen sich die Pforten zu unserer brandneuen Webseite, die einen Einblick in unsere Behandlungen, unser Team und unsere Standorte gewährt. Wir sind hier, um Ihre Fragen zu beantworten und Termine zu vereinbaren. Kontaktieren Sie uns telefonisch, per Whatsapp, Mail oder besuchen Sie unsere Webseite.

Weitere Informationen finden Sie unter www.passiflora-gmbh.ch

Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH

Akazienweg 7, CH-4313 Möhlin
Maihuserstrasse 2a, CH-5737 Menziken
Andrea (Mobil) +41 79 284 85 02
Sandro (Mobil) +41 79 232 52 64

Seit 20 Jahren im Einsatz für die Kunden

2003 begann er als Garagenschreiner im eigenen Keller. Heute leitet Hanspeter Reimann einen vierköpfigen Schreinerbetrieb und ist mit der Werkstatt vor kurzem von Mumpf nach Möhlin gezogen.

Mit dem Umzug nach Möhlin hat sich Hanspeter Reimann gleich selber ein Jubiläumsgeschenk bereitet. Denn genau vor 20 Jahren hat er im Keller seines Wohnhauses in Wallbach ganz klein begonnen. «Planung und Montage aus einer Hand» war die Philosophie bei der Geburt der Firma», erklärt der Inhaber. Mit der Vergrößerung und dem Umzug nach Mumpf drei Jahre später hatte er auch die Möglichkeit, mehr Schreinerarbeiten selber zu produ-

zieren. Zudem hat er begonnen, Lehrlinge auszubilden, was ihm sehr viel bedeutet. Zu seinen vielseitigen Arbeiten gehören beispielsweise Schränke und Möbel nach Mass, Parkettböden und Küchenbau. Auch Renovationen, wie zum Beispiel Böden schleifen oder Türen ersetzen, erledigen Hanspeter Reimann und sein Team gerne für die Kundschaft.

Angekommen in Möhlin

«Es war Liebe auf den ersten Blick», lacht der Geschäftsinhaber, während er von den neuen Räumlichkeiten an der Industriestrasse in Möhlin erzählt. «Wir haben hier 80 Quadratmeter mehr Platz als vorher. Ich

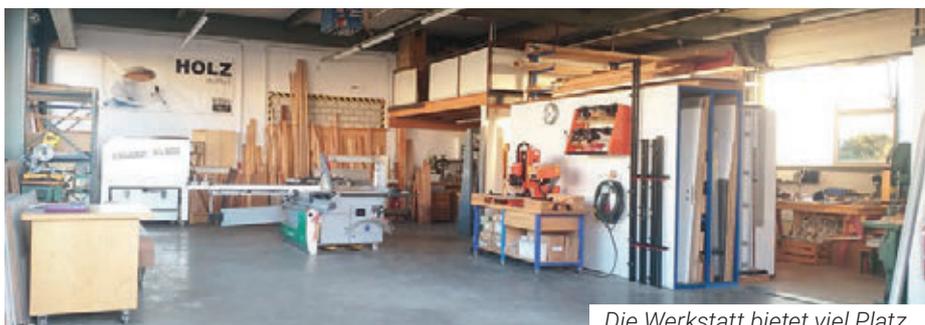


Hanspeter Reimann in seinem neuen Büro in Möhlin

freue mich, dass ich dadurch auch meinen Mitarbeitenden mehr Komfort bieten kann.» So verfügen die neuen Räumlichkeiten neben einer grosszügigen Werkstatt auch über einen separaten Aufenthaltsraum für das Personal. Hanspeter Reimann ist zudem von der Lage und den Parkmöglichkeiten seines neuen Domizils begeistert. Es sei für ihn, der ursprünglich aus Möhlin stammt, wie ein «Heimkommen».

Hanspeter Reimann Schreinerarbeiten

Industriestrasse 18, 4313 Möhlin
Tel. 061 863 00 86
www.reimann-schreinerei.ch



Die Werkstatt bietet viel Platz.



MAHRER TREUHAND AG



Mahrer Treuhand AG

- ▲ Steuererklärungen
- ▲ Finanzbuchhaltungen
- ▲ Lohnbuchhaltungen
- ▲ Revisionen

Hauptstrasse 22 | 4313 Möhlin
Telefon 061 855 91 55
www.mahrer-treuhand.ch

Café Maier Möhlin

Gutschein

für ein Dessert beim
nächsten Mittagessen
einlösbar Mo-Fr

Maier

Scan me
Mittagsmenüs



www.beck-maier.ch



weidmann

schreinerarbeiten manufakturküchen möbel innenarchitektur

weidmann ag
bahnhofstrasse 131
4313 möhlin
061 851 42 42
info@weidmann-ag.ch
weidmann-ag.ch



GOLOY-WEEK

Vom 25. - 30. September 2023
erhalten Sie beim Kauf von
GOLOY-Produkten im Wert
von CHF 80.- ein Body Wash
200ml geschenkt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Apotheke, Möhlin

Hauptstrasse 64, 4313 Möhlin

Nachhaltig bauen und renovieren

Die AKB Green Hypothek ist die einzigartige Hypothekarlösung mit zertifiziertem Qualitätslabel für nachhaltig orientierte Liegenschaftsbesitzerinnen und Liegenschaftsbesitzer. Damit unterstützt die Aargauische Kantonalbank energieeffizientes Bauen und Renovieren aktiv und setzt einen Impuls zur Reduktion der Emissionen. Finanziert wird die AKB Green Hypothek aus den Erlösen des AKB Green Bonds. Der geschlossene Kreislauf – neu auch für Gewerbe- und Renditeobjekte.

Seit 2020 unterstützt die AKB Privatpersonen, die den ökologischen Fussabdruck beim Bau oder Umbau der eigenen vier Wände reduzieren wollen. Ab dem 2. Mai 2022 wird die AKB Green Hypothek auf weitere Objektarten ausgeweitet, sodass auch Unternehmerinnen und Unternehmer von diesem nachhaltigen Produkt profitieren und dadurch ihre Geschäfts-, Gewerbe- oder Renditeobjekte unter klimafreundlichen Kriterien finanzieren können.

Die AKB gehört somit zu den ersten Banken der Schweiz, die ein nachhaltiges Hypothekarprodukt auch für Gewerbeliegenschaften und Renditeobjekte lanciert hat. Dadurch entsteht eine direkte Verbindung von nachhaltig orientierten Investorinnen und Investoren mit nachhaltig denkenden Bauherren und -damen. Eine gezielte Förderung, die den Kanton Aargau zu einem noch «besseren» Ort werden lässt.

Mit der AKB Green Hypothek fördert die Aargauische Kantonalbank die umweltverträgliche Bautätigkeit und unterstützt somit die Reduktion der Treibhausgasemissionen von Gebäuden. Die AKB Green Hypothek bietet auch inskünftig auf den Laufzeiten von 2 bis 10 Jahren einen interessanten Zinsvorteil gegenüber den Standardzinssätzen von üblichen Festhypotheken. Patrick Küng, Bereichsleiter Firmenkunden & Institutional Banking, freut sich: «Mit der Produktausweitung auf Geschäfts- und Gewerbeobjekte bieten wir nun auch für KMU eine nachhaltige, attraktive Finanzierungslösung an.»

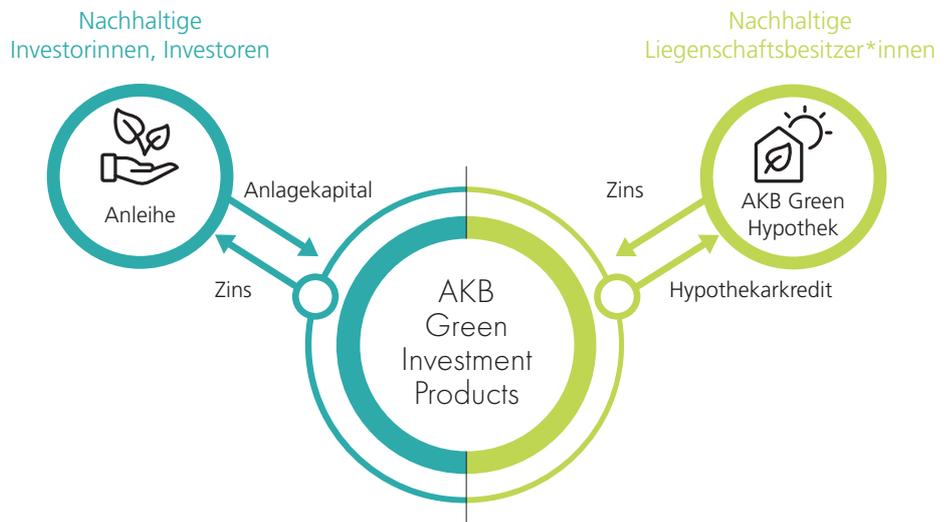
Umweltfreundliches Bauen liegt im Trend, denn mit der Steigerung der Energieeffizienz und dem Ausbau von erneuerbaren

Energien im Gebäudebereich können Private und Unternehmen mithilfe, Treibhausgasemissionen massgeblich zu reduzieren. Hier kann die AKB zusammen mit ihren Kundinnen und Kunden einen aktiven Beitrag zur Reduktion von schädlichen Emissionen beitragen: «Wir sind überzeugt, dass sich viele Immobilienbesitzerinnen und -besitzer bei Sanierungen und Neubauten von Gebäuden Gedanken darüber machen, wie sie umweltfreundlich bauen können», so David Müller, Leiter Kompetenzcenter Kredite.

Mehr erfahren unter
akb.ch/green-hypothek
akb.ch/nachhaltigkeit

AKB Green Bond Impact Reporting veröffentlicht

Mit der AKB Green Hypothek leistet die AKB einen aktiven Beitrag zur Reduktion der CO₂-Emissionen im Marktgebiet. In den Berichtsjahren 2020 und 2021 konnte mit dem nachhaltigen Hypothekarprodukt auf dem selbst bewohnten Wohneigentum eine Reduktion von rund 490 t CO₂ erreicht werden. Dies entspricht den jährlichen CO₂-Emissionen von rund 393 neuen, handelsüblichen Personenvagen. Das neue AKB Green Bond Impact Reporting ist unter akb.ch/green/gbir publiziert. Die AKB wird voraussichtlich im Verlaufe des Jahres 2022 einen weiteren Green Bond zur Finanzierung der AKB Green Hypothek lancieren. Damit verbindet sie nachhaltig orientierte Investorinnen und Investoren mit den umweltbewusst agierenden Liegenschaftsbesitzerinnen und -besitzern.



Ihr Kontakt

Dieter Frei

Niederlassungsleiter Möhlin

Tel. 061 853 7327 | dieter.frei@akb.ch



WIRTHLIN HAUSTECHNIK AG

Sanitäre Anlagen · Spenglerei

4313 Möhlin · 061 851 29 61 · www.wirthlin-haustechnik.ch

**EINFACH ENTSORGEN -
wir recyklieren alle Wertstoffe.**

Anlieferung:

Mo - Fr 07.00 - 12.00

13.00 - 17.00

Sa 09.00 - 14.00

Rinaustrasse 633

4303 Kaiseraugst

061 816 99 70

www.rewag-entsorgung.ch



RAIFFEISEN



○ Freundliche Beratung

📍 Erstklassige Finanzierungslösungen

Mit unserer Bank, die Ihr KMU weiterbringt.

Mit umfassender Expertise und der passenden Finanzierungslösung.

raiffeisen.ch/moehlin

STUDER+++

www.studer-plus.com

Laufenburg | Möhlin | Frick

Anwälte und Notare

Ihr Partner

- im Notariat
- im Erbrecht
- im Agrarrecht
- im Familienrecht
- im Baurecht
- in der Unternehmensnachfolge

Beratung und Konfliktlösung

Ihr Partner

- in der Konfliktmoderation / Mediation
- in der Kommunikationsberatung
- im Stressmanagement

Vorsorge und Nachfolge

Ihr Partner

- in der Nachlassberatung
- in der Nachlassabwicklung
- in Vorsorgemandaten

Garage Wirz AG – Ihr Toyota-Partner in Pratteln

Wir sind ein regional vertretener und lokal verankerter Garagenbetrieb mit langjähriger Tradition. Seit über 70 Jahren stehen Ihre Bedürfnisse rund um Ihr Fahrzeug bei uns im Mittelpunkt. Genau wie unsere Marke Toyota legen wir grossen Wert auf erstklassige Qualität, Verlässlichkeit und Langlebigkeit. Unsere Profis von der Garage Wirz AG zeigen Ihnen gerne die verschiedenen Modelle und neuesten innovativen Technologien. Bei der heutigen grossen Auswahl an Ausstattungsoptionen und Antriebsarten kann es schwerfallen, sich für das passende Modell zu entscheiden. Gerne nehmen wir uns Zeit für Sie, so dass wir genau das passende Auto für Ihre Bedürfnisse finden.

Persönliche und kompetente Beratung

Ob im Sales oder Aftersales: Von allen Abteilungen dürfen Sie eine professionelle und persönliche Beratung erwarten. Unser Verkaufsberater Pascal Felber, mit langjähriger Erfahrung im Autogewerbe und regional bestens vernetzt, berät Sie gerne persönlich und kompetent. Er informiert

Sie über unsere interessanten Angebote und kümmert sich um alles rund um Ihr Fahrzeug.

Bei uns finden Sie alle Dienstleistungen aus einer Hand:

- Neu- und Gebrauchtwagen mit Garantie
- Occasion-Ankauf
- Service und Reparaturen alle Marken
- Eigene Carrosserie und Lackiererei
- Express-Service
- Anhänger-Service
- Fahrzeugzubehör
- Leasing / Finanzierung
- Fahrzeugversicherungen
- Ersatzwagen
- Hol-Bring-Service
- Reifenhotel
- Möglichkeit zur Online-Terminvereinbarung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Pratteln!

Garage Wirz AG
Wyhlenstrasse 43
4133 Pratteln
www.garagewirz.ch



Ihre Ansprechpartner (v.l.n.r.):

Christian Bucher, Adrian Schäfli und Markus Haug (Kundendienst), Pascal Felber (Verkauf), Rolf Gysin (Geschäftsführer)

Wir sind umgezogen !

Die letzten Monate waren turbulent und ereignisreich – wir sind an einen neuen Standort gezogen!

Nun ist der grosse Umzugsstress vorbei und wir arbeiten frisch motiviert in den neuen Büroräumlichkeiten.

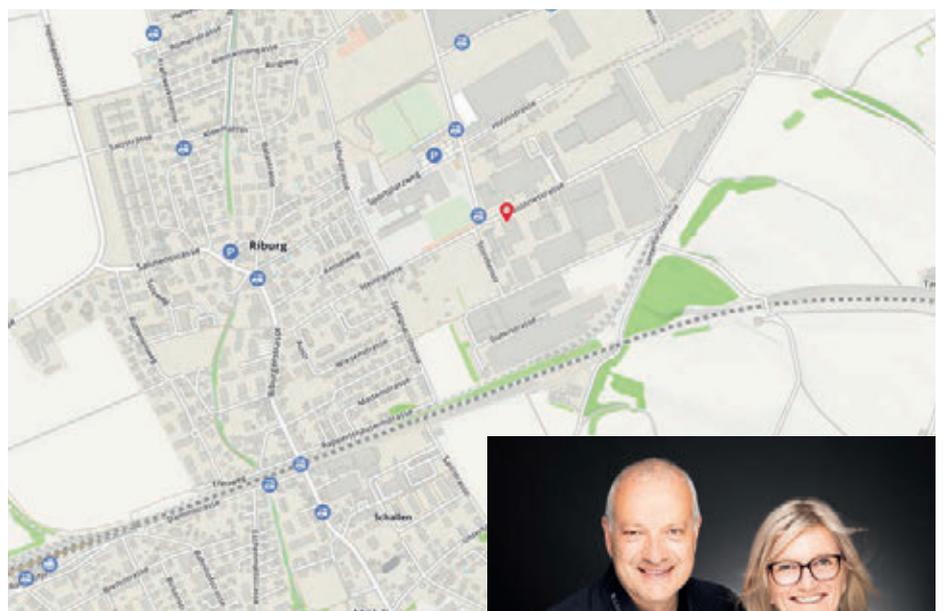
Ab sofort finden Sie uns an der Industriestrasse 20 in Möhlin

Wir bitten Sie, Ihre interne Adresdatenbank zu aktualisieren.

An den sonstigen Kontaktmöglichkeiten ändert sich nichts. Telefonisch und per E-Mail sind wir unter den bestehenden Nummern und Adressen für Sie erreichbar. Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.

G. Schlatter GmbH

Industriestrasse 20
4313 Möhlin
Tel. 061 851 10 34
info@g-schlatter.ch



Ihre Partner:
Claudio Schlatter
Claudia Emmenegger

HELLIKON

24. 11. 23 19.30 Uhr
Ortsbürgergemeindeversammlung

05. 12. 23 20.00 Uhr
Vereinspräsidentensitzung

KAISERAUGST

19. 09. 23
Eintauchen im Wald
Waldeingang Roche

23. 09. 23
Oktoberfest im Rinau Park
Neubau Rinau Park

08. 10. 23
Naturschutztag

14.–15. 10. 23
Chilbi

28. 10. 23
Notfälle bei Kleinkindern
Jugi4303

MAGDEN

21. 10. 23
Herbstmarkt 2023, Hirschenplatz
Gem. Frauenverein

21. 10. 23
Gässlifest mit Band «Bait Jaffe»
Ref. Kirchgemeinde

04. 11. 23
Jahreskonzert MGM, Gemeindesaal
Musikgesellschaft

17. 11. 23
Vortragsabend, Hirschensaal
Naturschutzverein

MAISPRACH

17. 09. 23
Gottesdienst am Bettag
Evang. Ref. Kirchgemeinde

22. 09. 23
Zuzügerapéro
Gemeindezentrum

14. 10. 23
29. Floh- und Bauernmarkt
OK Flohmarkt

21. 10. 23
Hauptübung
Feuerwehr

28. 10. 23
Baselbieter Naturschutztag
VVM

04. 11. 23
Fondue- und Racletteabend, MZH Linde
Frauenchor

01. 12. 23
Eröffnung Adventsfenster, Verwaltung
Frauenverein

MUMPF

17. 09. 23
Öffnung Dorfmuseum
Museumskommission

20. 09. 23
Lotto für Kinder
Frauengemeinschaft

03. 10. 23
Dorf-Treff-Nachmittag

25. 10. 23
Kasperli-Theater
Frauengemeinschaft

03. 11. 23
Mittagstisch, Rest. Anker
Pro Senectute

10. 11. 23
Kinoabend
Kulturkommission

15. 11. 23
Lotto für Erwachsene
Frauengemeinschaft

27. 11. 23
Koordinationssitzung Anlässe 24
Dorfvereine u. Einwohnergemeinde

02. 12. 23
Chlauseparty
Turnverein

OBERMUMPF

21. 10. 23
Herbstmarkt
Marktkommission

25.–26. 11. 23
Weihnachtsmarkt
Musikverein

02. 12. 23
Adventsschmuckverkauf
Röm.-kath. Frauenbund

RHEINFELDEN

18. 09. 23
Chico Freeman Exotica Trio
Schützenkeller

22. 09. 23
Kizomba Night
Aurea

22. 09. 23
Christina Jaccard-Dave Ruosch Quartett
Jazzclub Ja-ZZ

01. 10. 23
Thé Dansant-Tanztee
Hotel Schützen

05. 10. 23
Camper Stammtisch
Aurea

07. 10. 23
Herbstmarkt
Altstadt Rheinfelden

08. 10. 23
Feldschlösschen Oktoberfest
Brauerei Feldschlösschen

14. 10. 23
Einführung Lasercutter
FabLab Makerspace

14. 10. 23
Fricktal tanzt
Aurea

15. 10. 23
Kindertheater Ein Nasenbär k...
Kapuzinerkirche

20. 10. 23
Chris Hopkins meets the Jazz Kangaroos
Jazzclub Ja-ZZ

08. 11. 23
Spatzentreff
FEG Rheinfelden

11. 11. 23
Öffentliche Stadtführung
Rathaus Rheinfelden

15. 11. 23
Kindertheater «Tomte Tumm...
Kapuziner Kirche

17. 11. 23
Alexander's Ragtime Band
Jazzclub Ja-ZZ

18. 11. 23
Träume und Traumdeutung
Ref. Kirche Rheinfelden

30. 11. 23
Feldschlösschen Winterdorf
Brauerei Feldschlösschen

SCHUPFART

16. 09. 23
50 Jahre DTV Schupfart
Damenturnverein

22.- 24. 09. 23
Schupfart Festival
VMC

14. 10. 23
Jass Gaudi
TV/ DTV

15. 10. 23
Chilbi Sonntag
Musikgesellschaft

20. 10. 23
Wanderung
Kneippverein

04.-05. 11. 23
Jubiläumstheater
Männerchor

08. 11. 23
Mittagstisch
Pro Senectute

12. 11. 23
Pflegetag
Naturschutzverein

18. 11. 23
Musikkonzert
Musikgesellschaft

25. 11. 23
Polysportives Turnier
TV

WALLBACH

21. 09. 23
Seniorenflug
Gemeinde Wallbach

20.-21. 10. 23
Wiesn, Sportplatz Sandgrube
FC Wallbach

2-3. 12. 23
Weihnachtsmarkt
Gewerbeverein Wallbach

WEGENSTETTEN

29. 09. 23
Patrozinium Erntedank
Röm.-Kath. Kirchgemeinde

07. 10. 23
Chilbischiesen
Feldschützengesellschaft

22. 10. 23
Jubilarekonzert 23
Concordia, Männerchor, Gemeinderat

17. 11. 23
Theateraufführung, Mehrzweckhalle
Velo-Moto-Club

01.-03. 12. 23
Weihnachtsmarkt
IG Wegenstetten

ZEININGEN

23. 09. 23
Zeiniger Märt
Verein Zeiniger Märt

17. 10. 23
Herbstbummel auf den Sonnenberg
Frauenriege

20. 10. 23
Wildessen
Fitness-Gruppe

25. 10. 23
Indiaca-Plauschturnier, Brugglismatt
Frauenriege

26. 10. 23
Kurs Notfälle bei Kleinkinder
Samariterverein

03. 11. 23
Plausch Volleyballturnier
STV Turnverein

10. 11. 23
Kochen für Partner
Kochclub Zeiningen KCZ

18. 11. 23
Jahreskonzert
Musikgesellschaft

25. 11. 23
Raclette Abend
Gülleschränzer Zeinigà

ZUZGEN

16. 09. 23
Schweizermeisterschaften Steinstossen
Turnverein

01. 10. 23
Chilbischiesen
Schützengesellschaft

14. 10. 23
Volleyball Plauschturnier
Turnverein

04. 11. 23
Bring- und Holtag
Gemeinde

11. 11. 23
Jahreskonzert
Brass Band

16. 11. 23
Lichterfest
Schule

01. 12. 23
Fiire mit de Chliine
Kirchgemeinde (Ökumenisch)

Wir danken allen Einsendern von Veranstaltungshinweisen. Die Redaktion behält sich Kürzungen und Änderungen je nach Platzbedarf vor. Für Fehler übernehmen wir keine Verantwortung.

Die nächste Mögazette erscheint am 1.12.2023.
moegazette@gmu-moehlin.ch
Einsendeschluss ist am 3.11.2023



Jetzt Probe fahren!

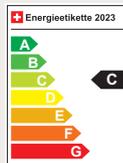


Abb.: Vertex® 1.0 T-GDi 48 V Mild Hybrid DCT, 120 PS. Normverbrauch gesamt: 5.5 l/100 km, CO₂-Ausstoss: 125 g/km, Energieeffizienz-Kat.: C. – Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, welche ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. – Abbildung: Symbolbild. Es besteht keine Haftung für mögliche Fehler oder Auslassungen.

DA
DANIEL AUTOMOBILE GmbH

Daniel Automobile GmbH
Steinackerweg 12, 4322 Mumpf
Tel. 061 851 30 20 / www.danielauto.ch



heißt jetzt

MARKETING360°
online · print · design

FÜR MAXIMALE PRÄSENZ

WEBDESIGN
ONLINEMARKETING
BESCHRIFTUNGEN
GRAFIKDESIGN
FOTOGRAFIE

[WWW.M-360.CH](http://www.m-360.ch)



«Ich bin Apothekerin aus Leidenschaft»

Salome Siegfried leitet die Apotheke & Drogerie Riburg in Möhlin

Nachdem ich 2017 mein Staatsexamen als Pharmazeutin abgeschlossen hatte, trat ich bereits meine erste Stelle im Fricktal an. Seit 2019 bin ich in der Apotheke Möhlin tätig, zuerst im Hauptgeschäft, später abwechselnd in beiden Filialen. Ab August werde ich neu die Verwaltung der Filiale Riburg übernehmen. Ich freue mich auf die neue Herausforderung und hoffe, zusammen mit meinem Team den Erwartungen und Bedürfnissen unserer Kundschaft gerecht zu werden.

Im Zentrum stehen die Gesundheit und das Wohlbefinden der Kunden, so sind wir stets bemüht, jeden Kunden pharmazeutisch wie auch persönlich kompetent zu beraten.

Ich bin Apothekerin aus Leidenschaft, weshalb es mich auch beruflich in die «weite» Welt zog. Im Jahr 2022 machte ich einen freiwilligen Einsatz mit der Organisation «Pharmaciens sans frontières» in Madagaskar.

Während fünf Monaten war ich in den Apotheken von drei verschiedenen Gesund-



heitszentren in der Küstenstadt Mahajanga tätig. Der Aufenthalt war sehr lehrreich und eindrücklich. So wurde mir richtig bewusst, dass das Gesundheitssystem in der Schweiz sehr schätzenswert ist. Hierzulande hat jeder das Recht auf medizinische

Versorgung. In Madagaskar musste ich beobachten, dass Arztbesuche und Medikamentenabgabe keine Selbstverständlichkeit sind. Da sowohl Medikamente als auch Arztbesuche direkt vor Ort bar bezahlt werden mussten, konnten sich viele Leute ihre Behandlung schlichtweg nicht leisten, teilweise mit schwerwiegenden Folgen.

Zurück in der vertrauten Schweiz verbringen ich meine Freizeit gerne in der Natur, sei es beim Wandern oder Skifahren in den Bergen oder beim Joggen im Wald. Die Arbeitstage lasse ich gerne mit Lesen ausklingen. So bin ich am Morgen wieder erholt und zusammen mit meinem Team begrüße ich Sie ganz herzlich in der Apotheke & Drogerie Riburg.

Apotheke & Drogerie Riburg

Riburgerstrasse 36a
4313 Möhlin
Tel. 061 855 30 10
Fax 061 855 30 11
www.aporiburg.ch
contact@aporiburg.ch

Damit Einsamkeit nicht krank macht

Wie die Luft zum Atmen brauchen wir den Kontakt zu anderen. Wenn im Alter wichtige Kontakte wegfallen, macht sich oft Einsamkeit breit. Dann heisst es, aktiv werden. Eine gute Anlaufstelle ist die Organisation Home Instead.



Professionelle Unterstützung kann dabei helfen, Einsamkeit im Alter zu überwinden.

Einsamkeit macht krank. Laut Studien so sehr wie Fettleibigkeit und Rauchen. Bedenkt man, dass in der Schweiz jede dritte Person über 65 angibt, sich einsam zu fühlen, besteht dringender Handlungsbedarf. So war es auch bei Ida Häfliger, die sich nach dem Tod ihres Mannes immer mehr zurückzog.

Die 75-Jährige brach den Kontakt mit den Nachbarn ab, zeigte kein Interesse mehr an ihrer geliebten Jass-Runde und auch nicht am Frauenchor, dem sie über 50 Jahre verbunden war. Nach mehreren erfolglosen Versuchen, die sozialen Kontakte seiner Mutter wieder zu intensivieren, wandte sich Peter Häfliger an Home Instead. Eine Organisation, die auf

die Betreuung von Senioren zuhause spezialisiert ist.

Im Beratungsgespräch erzählte der Sohn davon, wie gerne und gut seine Mutter immer gekocht habe. Schnell war klar, das Thema Essen könnte der Türöffner sein. Der Erfolg liess nicht lange auf sich warten: Seitdem die Betreuerin regelmässig mit Frau Häfliger kochte, Behaglichkeit schaffte und unaufdringlich Gesellschaft leistete, ging es der Seniorin zusehends besser und sie fand neuen Lebensmut.

Home Instead Seniorenbetreuung

Home Instead ist von Krankenkassen anerkannt und führend in der Seniorenbetreuung zuhause. Die Dienstleistungen sind breit gefächert und richten sich nach den individuellen Bedürfnissen. Unterstützung ist auch kurzfristig möglich, die Beratung ist kostenlos.

Telefon 061 516 55 25
www.homeinstead.ch



Montag - Freitag
8:30 bis 12:00 Uhr und
14:00 bis 18:30 Uhr
Samstag
8:30 bis 15:00 Uhr

Optik-Meyer.ch



Riburgerstrasse 22
4313 Möhlin
«direkt neben der Augenarzt
Praxis - Augenzentrum Möhlin»

Brille, Kontaktlinsen, Myopie Management, Irisfoto

Optik Meyer Möhlin GmbH | Riburgerstrasse 22 | 4313 Möhlin | 061 851 40 20 | ryburg@optik-meyer.ch

Wir kümmern uns persönlich.

Büro Möhlin
Riburgerstrasse 32
T 061 551 38 00

Büro Frick
Widengasse 6
(direkt am
Widenplatz)
T 062 552 50 70



**notariat
fricktal**

Nadine Feuerstein, Notarin
nadine.feuerstein@notariat-fricktal.ch

Christian Suter, Notar
christian.suter@notariat-fricktal.ch

Wir stehen Ihnen mit unserem Notariat für alle notariellen Dienstleistungen zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

info@notariat-fricktal.ch | www.notariat-fricktal.ch

**MONATLICHE
LOHNSTEIGERUNG
FÜR LEHRLINGE
BEI GUTER LEISTUNG**

**EINMALIG IN
DER SCHWEIZ**

Wir suchen motivierte Lehrlinge die gerne etwas mehr verdienen wollen, für die Bereiche Heizung-, Lüftung- und Sanitär.



haesler-ag.ch

Heizungen · Lüftungen

Die Liegenschaftsübertragung an Nachkommen im Spannungsfeld zur Gleichbehandlung aller Nachkommen und zum Anspruch auf Ergänzungsleistungen

Das sorgsam gepflegte Zuhause in die guten Hände der Nachkommen zu geben und somit der nächsten Generation ein Eigenheim zu ermöglichen – dies ist eines der grössten Anliegen meiner Kunden in der täglichen Beratung.

Umsetzungsprobleme

In der Beratung sind folgende Problemfelder gegeneinander abzuwägen:

- die erbrechtliche Gleichbehandlung aller Nachkommen, wenn die Übertragung nur an ein Kind erfolgt;
- die finanzielle Situation - Zustimmung der Bank zum Schuldnerwechsel bei der Übernahme der bestehenden Hypothek;
- der Erhalt der Möglichkeit später im Bedarfsfalle Ergänzungsleistungen beziehen zu können.

Ergänzungsleistungen (EL)

Ergänzungsleistungen (EL) sind Sozialleistungen, die von der SVA ausgerichtet werden, wenn Rente und Einkommen die Lebenskosten nicht (mehr) decken. Die SVA-Aargau prüft pro Jahr ca. 22'000 Neu-, Mutations- und Revisionsgesuche, wobei insgesamt rund 3 % der Aargauer Bevölkerung Ergänzungsleistungen in Rentenform beziehen. Im 2021 wurden im Aargau CHF 281.3 Mio. und gesamtschweizerisch sogar CHF 5.5 Mia. ausbezahlt.

Keine Verjährungsfrist bei Schenkungen oder Erbvorbezügen

Mit dem EL-Antrag sind die aktuellen und früheren Vermögensverhältnisse vollständig/ausführlich darzulegen. Entsprechend sind auch lebzeitig gewährte Schenkungen und Erbvorbezüge anzugeben. Viele unserer Kunden gehen davon aus, dass gewährte Schenkungen/Erbvorbezüge nach 5-10 Jahren unberücksichtigt bleiben und damit keinen Einfluss mehr auf einen EL-Anspruch haben. Diese Annahme ist klar falsch. Alle Schenkungen/Erbvorbezüge gelten als Vermögensverzicht und werden entsprechend berücksichtigt.

Vermögensschwelle Art. 9a ELG

Voraussetzungen für den EL-Anspruch:

- Reinvermögen (Vermögen abzgl. Schulden) bei Alleinstehenden unter CHF 100'000 / bei Ehepaaren unter CHF 200'000.
- Vermietete Liegenschaften und deren Hypothekarschulden werden ins Reinvermögen eingerechnet;

- Selbstbewohnte Liegenschaften und deren Hypothekarschulden werden nicht ins Reinvermögen eingerechnet;
- Vermögensverzichte werden zum Reinvermögen hinzugerechnet (bei Liegenschaften: Schenkungen, Erbvorbezüge, Verzicht auf Wohnrechts-/Nutznießungsausübung, Verzicht auf Erbanteil, Hausverkauf unter Verkehrswert). Diese reduzieren sich ab dem zweiten Jahre aber um CHF 10'000 pro Jahr.

Vermögensverzicht nach ELG bei Liegenschaftsübertragung

Nach der Praxis der SVA-Aargau ist jegliche Liegenschaftsübertragung, die nicht zu mindestens 90 % des steuerlichen Verkehrswertes (\neq Steuerwert) erfolgt, ein Vermögensverzicht. Aber auch wenn vom Verkehrswert ausgegangen wird und anstelle der vollständigen Bezahlung desselben ein Erbvorbezug oder eine Schenkung gewährt wird, stellt dies ein Vermögensverzicht dar.

Gleichbehandlungsanspruch

Bei der Kaufpreis-Festsetzung für Liegenschaftsübertragungen an Nachkommen ist nebst dem EL-Thema auch die erbrechtliche Ausgleichspflicht im Sinne eines Gleichbehandlungsanspruches der Nachkommen zu berücksichtigen. Art. 626 ZGB wird so ausgelegt, dass Liegenschaftsübertragungen unter dem Verkehrswert (= Schenkung bzw. Erbvorbezug) sowie explizite Schenkungen oder Erbvorbezüge in diesem Zusammenhang spätestens bei der späteren Erbteilung der Eltern unter den Nachkommen auszugleichen sind. Egal ob dem Kind bei der Kaufpreiszahlung ein Anteil oder der ganze Kaufpreis als Erbvorbezug/Schenkungen erlassen wird oder der Verkauf unter dem Verkehrspreis oder als gänzliche Schenkung erfolgt, trägt das übernehmende Kind das Risiko, dass bei der Erbteilung der Eltern die Liegenschaft auf Forderung der Miterben neu zu schätzen ist und danach von diesem neuen Schätzwert aus der Ausgleichsbetrag berechnet wird (bei Übertragungen zum Verkehrswert mit Erbvorbezug/Schenkungen ist die Wertsteigerung nur auf diesem Anteil massgebend) - denn Liegenschaften sind in der Erbschaft zum dannzumaligen Verkehrswert unter den Erben auszugleichen.

Ausgleichungsrisiko durch Zustimmung minimieren

Um das spätere Ausgleichungs-Risiko für das übernehmende Kind zu minimieren, sollten die anderen Kinder den Vertrag zur Liegenschaftsübertragung im Sinne der Anerkennung des Kaufpreises mitunterzeichnen und gleichzeitig einen Anfechtungsverzicht leisten. In diesem Fall ist später nur der ausgewiesene Erbvorbezugs- oder Schenkungsanteil auszugleichen. Transparenz fördert häufig den Familienfrieden.

Übernahme durch alle Kinder

Übernehmen alle Kinder gemeinsam, eliminiert dies zwar die Ausgleichspflicht und es muss lediglich noch die EL berücksichtigt werden – Miteigentum kann jedoch bei Uneinigkeit in der Liegenschaftsbewirtschaftung zu Problemen führen und muss mitberücksichtigt werden.

Fazit:

Wie Sie sehen, sind viele Faktoren zu berücksichtigen und nicht in jedem Fall macht die lebzeitige Liegenschaftsübertragung an Kinder Sinn. Hierfür empfiehlt sich eine notarielle Beratung, bei welcher sämtliche vorgenannten Punkte für Sie abgewogen werden.

Ist der Hauptgrund für die Liegenschaftsübertragung an Kinder die Angst vor der «Einnischung» der KESB, kann dies durch Verfassen eines Vorsorgeauftrages gleichermaßen verhindert werden.



MLaw Natascha Schärz, Notarin

Studer Anwälte und Notare AG

Bahnhofstr. 77	Hinterer Bahnhofstr. 11A
4313 Möhlin	5080 Laufenburg
061 855 70 70	062 869 40 69
office@studer-law.com	

KYM

Innenarchitektur
Schreinerei
Umbau



Dein Raum im Mittelpunkt.

Kraftwerkstrasse 7 | 4313 Möhlin

www.kym.swiss

mobus ag

fricktal.info

Druck- und
Medienzentrum
im Fricktal

Wir sind keine

Eierlegende Wollmilchsau ...

aber nah dran.

Das Druck- und Medienzentrum im Fricktal

Mobus AG

Brotkorbstrasse 3

4332 Stein

www.mobus.ch

062 866 40 10

Malerei Aebischer



Malerarbeiten Innen- und Aussen
Tapezieren • Fassadenrenovationen
Holzarbeiten • Renovationen
Neubauten • Umbauten

Tel. 061 851 12 18 Mob. 079 772 61 93
www.malerei-aebischer.ch

SCHÄTZUNG | BERATUNG | VERKAUF



WIESNER

Immobilien



HEINZ WIESNER

Ihr Immobilienmakler aus der Region

079 578 66 66 | 4313 Möhlin | wiesner-immobilien.ch



RINAUDO & KISS IMMOBILIEN.



Hanspeter Kym

Eva Rinaudo Kiss & Carlo Rinaudo

digital und doch persönlich



T +41 61 831 45 45
Brodlaube 28
4310 Rheinfelden

T +41 62 827 00 77
Staffleggstrasse 14a
5024 Küttigen

www.rinaudo-kiss.ch

OMNIA Physio Möhlin – ein frischer Atemwind

Seit dem 2. Januar 2023 bereichert eine neue Physiotherapiepraxis Möhlin. Wir, Felix Mangold und Bozena Bazo, bieten Therapien nach Operationen, bei Rücken- und Nackenbeschwerden, medizinische Trainingstherapie sowie Lymphdrainagen an. Darüber hinaus haben wir uns auf Physiotherapie, Beratung und angepasstes Training für Patienten mit Lungenerkrankungen und Atembeschwerden spezialisiert. Durch die enge Zusammenarbeit mit der Pneumologie Nordwest in Rheinfelden

werden unsere Patienten allumfassend (was der Name OMNIA ausdrückt) betreut.

Für jene, die nicht in der Lage sind, unsere Praxis zu besuchen, bieten wir Hausbesuche mit unserem kleinen weissen «Flitzer» an. Unsere OMNIA Flying Physio's bieten Behandlung, Beratung und Begleitung im gewohnten Umfeld an.

Die Dynamik unserer Praxis zeigt sich auch im stetigen Wachstum: Bald erweitert sich unser Team auf drei Personen,

sodass wir unser Angebot kontinuierlich ausbauen können.

Termine können Sie bequem online oder über die angegebene Telefonnummer vereinbaren.

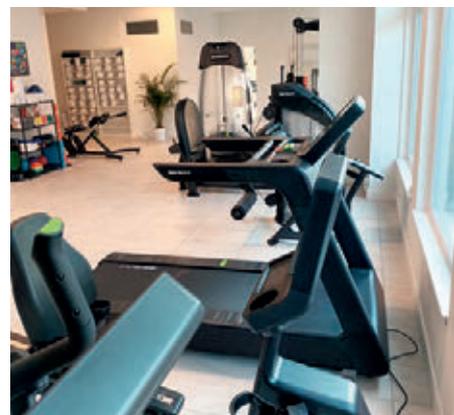
OMNIA Physio Möhlin

Hauptstrasse 105c, 4313 Möhlin

061 515 59 34

felix.mangold@omnia-physio.ch

<https://omnia-physio.ch/physio-moehlin>



Top Menage Schmid Reinigungen – Weiterhin in Möhlin für Sie da!

Es hat sich etwas verändert! Wie einige von Ihnen bereits festgestellt haben, sind wir umgezogen. Der Grund? Unser stetiges Wachstum! Das Büro und das Lager an der Bahnhofstrasse in Möhlin sind uns etwas zu klein geworden.

Doch keine Sorge, wir sind nicht weit weggezogen. Sie finden uns jetzt an der Storchenstrasse 1a, bei unserer Schwesterfirma, der KM Top Gardening. Diese ist bereits seit 2012 an diesem Standort und heisst uns nun in ihren Räumlichkeiten willkommen. Gemeinsam stehen wir, unter dem Motto «Mir packe's a!», mit vereinten Kräften für Sie bereit und bieten Ihnen hochwertige Dienstleistungen in und um Ihr Zuhause, Ihre Liegenschaft oder Firma.

Und das ist noch nicht alles! Seit Beginn dieses Jahres haben wir unser Portfolio erweitert. Mit der Unterstützung der Firma Top Quartierelektriker, unseren Experten für Elektroarbeiten aus Basel, bieten wir Ihnen nun ein noch umfangreicheres Dienstleistungsangebot. Diese dynamische Zu-



Abbildung: Nur ein Teil der Crew

sammenarbeit bringt frischen Wind in unsere Top Services Group.

In Möhlin und Umgebung sind und bleiben wir Ihre verlässliche Partnerin. Wir hoffen auf viele weitere Jahre der erfolgreichen Zusammenarbeit und freuen uns auf Ihren Besuch an der Storchenstrasse!

Mir packe's a!

Top Menage Schmid Reinigungen

Storchenstrasse 1a

4313 Möhlin

Für alle, die Hilfe zuhause brauchen



Rundum-
Betreuung
ab CHF 6200
pro Monat

Von wenigen
bis 24 Stunden.
Respektvoll,
von Krankenkassen anerkannt.



Tel. 061 516 55 25
www.homeinstead.ch

 **Home
Instead**
Zuhause umsorgt



10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

ERFRISCHEND
ANDERS.



Der neue Toyota Prius

Innovativer, dynamischer und
effizienter.

Prius Premium, Plug-in Hybrid e-CVT, 164 kW/223 PS, Ø Verbr. 0,7 l/100 km, 12,6 kWh/100 km, CO₂ 16 g/km, En-Eff. A. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



Garage Wirz AG

Wyhlenstrasse 43, 4133 Pratteln
T +41 61 816 94 44
info-pratteln@garagewirz.ch
www.garagewirz.ch

Garage Wirz AG

Netzenstrasse 8, 4450 Sissach
T +41 61 975 84 84
info@garagewirz.ch
www.garagewirz.ch

 **GLOBAL SYSTEM**[®]
YOUR IT-SOLUTION PROVIDER

**Sichere Cloud-
und IT-Gesamtlösungen,
perfekt auf KMU zugeschnitten.**

ISO 27001 zertifiziert!

 www.globalsystem.ch

Gewerbepark Bata 7 | 4313 Möhlin | 061 515 55 55

Sie trauen sich

Optik Meyer verstärkt sein Team – und wie!

Das geht doch nicht, dachte sich Judith Wyss, die Frau vom Chef. Aber weshalb es nicht geht, darauf hatte sie keine Antwort. Und darum hat sie es dann doch gemacht. Diese Geschichte ist ein bisschen verrückt...

Vor genau zwanzig Jahren und voller Stolz hielt sie ihn in den Händen. Ihren eigenen Fähigkeitsausweis. Judith Wyss ist gelernte Schneiderin. Bis vor wenigen Tagen führte sie ihr eigenes Atelier und genauso erfolgreich managte sie die Familie mit ihrem Mann Marco Wyss und den gemeinsamen Kindern. Seit einigen Tagen allerdings – das Glück nicht kleiner geworden – ist da plötzlich eine komplett neue Herausforderung. Judith Wyss sitzt im Geschäft von ihrem Mann und lacht: «Ja, das ist für uns alle speziell.»

Judith Wyss ist die neue Lehrtochter bei Optik Meyer und Marco Wyss, der Ehemann, ihr Chef.

Wie es dazu kam

Ganz am Anfang stand die Neugierde. «Seit ein paar Monaten mache ich die Buchhaltung bei Optik Meyer», erzählt Judith Wyss. «Stand ich dann jeweils in der Werkstatt, verstand ich kein Wort von dem, was geredet wurde. Das fand ich doof. So habe ich begonnen, Bücher über Optik zu lesen und habe meinen Mann mit Fragen gelöchert.»

Der folgende Dialog ist nicht 1:1 überliefert, doch ungefähr so muss es sich dann im Hause Wyss zugetragen haben...



Herzlich willkommen im Optik-Meyer-Möhlin-Team Natascha Mak (links) und Judith Wyss (rechts)



Sie trauen sich, Marco und Judith Wyss

Judith Wyss: (hat eine Frage)

Marco Wyss: (beantwortet diese)

Judith Wyss: (hat schon wieder eine Frage)

Marco Wyss: «Weisst du was, mach doch eine Lehre als Optikerin!»

Judith Wyss: «Nein, das geht doch nicht.»

Marco Wyss: «Warum nicht?»

Judith Wyss: «Einfach so.»

Schlaflose Nacht. Folgetag. *Eine Lehre mit bald vierzig Jahren? Nein, das geht doch nicht*, denkt sich Judith Wyss. Aber warum es nicht geht, darauf hat sie keine Antwort. Drum macht sie es einfach, und an einem Freitagabend, kurz vor den Sommerferien der beiden, folgt per Mail die Bestätigung der Berufsbildungsinspektorin, es ist 23.06 Uhr. Marco Wyss lacht: «Wir haben dann mitten in der Nacht den Lehrvertrag geschrieben und unterschrieben und während unserer Sommerferien habe ich Judith für die Berufsschule angemeldet.»

Herzlich willkommen, Natascha!

Dass er nach den Sommerferien eine neue Lernende willkommen heissen würde, war für Marco Wyss lange klar. Und so erfolgte die Zusage an Natascha Mak schon früh. «Natascha durfte ihren Lehrvertrag bereits anfangs Jahr unterschreiben und sie ist bei uns super gestartet», sagt Marco Wyss. «Das ganze Team von Optik Meyer freut sich sehr auf die spannende Zeit mit Natascha und heisst sie herzlich willkommen.» Céleste Wenk, die erste Lehrtochter in der Geschichte von Optik Meyer, steht mittlerweile im letzten Jahr ihrer Ausbildung.

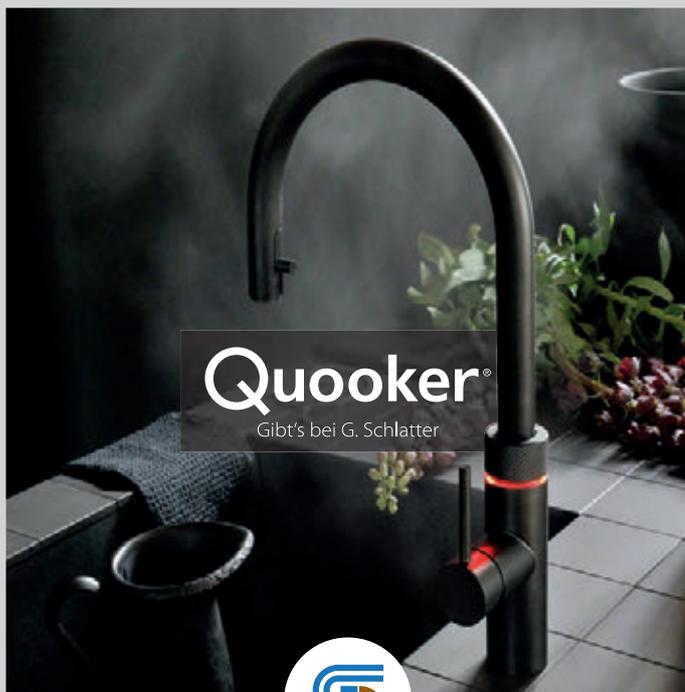
Herr und Frau Wyss bestätigen jetzt übrigens beide, sie hätten in den Sommerferien am Meer noch nie so viel über Optik gesprochen wie in diesen. Und doch ist das erst der Anfang. Judith Wyss wird nun in der Berufsschule neben jungen Mädchen sitzen, die ungefähr so alt sind wie die eigene Tochter. Vor allem aber wird sie in einem Team bei Optik Meyer arbeiten, das sich riesig über die aussergewöhnliche Verstärkung freut. Man kennt sich ohnehin seit Jahren. *Fascht e Familie.*

Nur Mut!

Und so kommt es dann, dass manchmal die verrücktesten Dinge eben doch umgesetzt werden. Vielleicht auch, weil es für gewisse Dinge keine Antwort gibt, weshalb sie nicht gehen sollen. Es klingt wie ein Statement: nur Mut. Judith und Marco Wyss sitzen auf dem Sofa im Geschäft und kommen sich jetzt auch bei der Arbeit näher. Er strahlt wie ein Honigkuchenpferd: «Daheim muss ich immer *folgen*, jetzt habe ich endlich einen Weg gefunden, dass meine Frau mir einmal *folgen* muss.» Eines allerdings, das möchte er betont haben: Auch seine Frau bekommt die Ausbildung nicht einfach geschenkt. «Von niemandem, auch nicht von mir.» Mit Qualität ist nicht zu spassen. Und Herr und Frau Wyss: Sie trauen sich.

Optik Meyer Möhlin GmbH

Marco Wyss
Riburgerstrasse 22
4313 Möhlin



Quooker®

Gib'ts bei G. Schlatter



G.Schlatter GmbH

Ein Hahn von hinreissender Schönheit. Elegant, geheimnisvoll, cool, hot und stylish. Eine Küchenmischerarmatur mit kaltem, warmem, 100°C kochendem, gekühltem sprudelndem und stillem Wasser.

☎ 061 / 851 10 34 🌐 g-schlatter.ch

top menage 
schmid reinigungen

Wir sind umgezogen!

Jetzt gemeinsam mit unserer Schwesterfirma KM Top Gardening unter einem Dach an der Storchenstrasse in Möhlin!

— **KM** —
topgardening _{og}

sparndruck

Ihr Druckpartner in der Region

Sparn Druck + Verlag AG | Brüelstrasse 37 | CH-4312 Magden

Tel. +41 (0)61 845 80 60 | Fax +41 (0)61 845 80 61

info@sparndruck.ch | www.sparndruck.ch

Hypothekarzinsen – wo stehen wir?

Bei unseren Beratungsgesprächen steht das Thema Hypothekarzinsen vermehrt im Fokus.

Konnte man vor rund zwei Jahren noch eine 10jährige Festhypothek unter 1% abschliessen, bezahlt man heute rund das Dreifache. Die verfügbaren Eigenmittel und das Einkommen sind zwei relevante Punkte bei der Finanzierung von Wohneigentum. Vorbereitet sein lohnt sich! Deshalb empfehlen wir unseren Kunden, sobald die Suche nach dem Wunschobjekt beginnt, sich bezüglich Finanzierung beraten zu lassen und die Eckpunkte abzustecken.

Aktuell befinden wir uns hauptsächlich inflationsbedingt in einer Phase von steigenden Zinsen. Im Juni 2023 hat die Schweizerische Nationalbank den Leitzins auf 1.75% angehoben. «Es ist nicht auszuschliessen, dass zusätzliche Zinserhöhungen nötig sein werden, um die Preisstabilität in der mittleren Frist zu gewährleisten» schreibt die SNB im Geldpolitischen Lagebericht.



Obwohl sich die Hypothekarzinsen in den vergangenen Monaten deutlich verteuert haben, sind die Zinsen im Vergleich zur Vergangenheit noch immer verhältnismässig günstig. So mussten Eigenheimbesitzer in den 80-er Jahren rund 8% und in den 90-er rund 5% für Hypotheken bezahlen.

Haben Sie Fragen zur Finanzierung von Wohneigentum oder rund um Immobilien – wir sind für Sie da, rufen Sie uns an.

RE/MAX Immobilien Möhlin

Hauptstrasse 89
4313 Möhlin
Tel. 061 855 98 88
info-moehlin@remax.ch

Die besten Agenden, Zeitplaner und Kalender aus deiner Papeterie

Braucht es die klassischen Agenden und Zeitplaner überhaupt noch? Diese Frage kann mit einem deutlichen Ja beantwortet werden. Nach einem Rückgang hat sich der Absatz in den letzten Jahren stabilisiert und die Breite des Angebots hat nicht abgenommen. Trotz digitalen Werkzeugen auf Smartphones und Computern sind die analogen, gedruckten Agenden, Zeitplaner und Kalender immer noch sehr beliebt. Die Anwender schätzen die flexiblen Einsatzmöglichkeiten, die Haptik des Papiers, die grosse Vielfalt an Ausführungen und Formaten sowie die grossartigen Fotos auf den Bildkalendern. Oft werden die Agenden und Zeitplaner parallel zu den elektronischen Tools eingesetzt.

Absolut im Trend: Bullet Journal, BJ

Was steht in einem BJ? Das richtet sich komplett nach dir. Es kann persönliche Jahresplanungen, tägliche Aufgaben, thematische sowie kreative Listen, mögliche Aktivitäten und vieles mehr beinhalten. Ein

BJ setzt auf Ideen aus dem Selbstmanagement-Bereich, auf Achtsamkeit und Selbstreflexion.



Viele Infos, Tipps und Inspirationen bekommt man auf den Sozialen Medien, zum Beispiel auf YouTube. Das Fundament dazu, die Hardware, findest du bei uns in deiner Papeterie. Ein BJ ist dein Lebensplaner. Also auf zu mehr Lebensqualität fürs 2024!

In unseren Papeterien in Rheinfelden, Möhlin und Frick findest du ein sehr breites Angebot an Fotokalendern, Taschen- und Pultagenden. Komm vorbei zum Stöbern! Bei Fragen und Ideen findest du zusammen mit unserem Fachpersonal sicher das Passende.

Deine Papeterien:

Rheinfelden

Altstadt Papeterie, Marktgasse 29,

Möhlin

Isenegger Papeterie, Riburgerstrasse 1

Frick

Papeterie Frick, Kaistenbergstrasse 4



NISSAN

Der neue
Nissan X-Trail
e-POWER

Elektrisches Fahrerlebnis.
Jetzt unplugged.

Auch als **e-4ORCE** Allradantrieb erhältlich.
Jetzt Angebot anfordern

Nissan X-Trail N-Connecta 1.5 VC-T e-POWER, Systemleistung: 204 PS (150 kW), Treibstoffverbrauch kombiniert: 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 139 g/km, CO₂-Emissionen aus Treibstoffproduktion: 32 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: C, Fahrweise, Strassen- und Verkehrsverhältnisse, Umwelteinflüsse und Fahrzeugzustand können die Verbrauchswerte und die Reichweite beeinflussen.

Garage Vasellari AG
Bienenweg 10 | Hauptstrasse 65 • 4313 Möhlin
Tel.: 061 855 96 00
www.vasellariag.ch



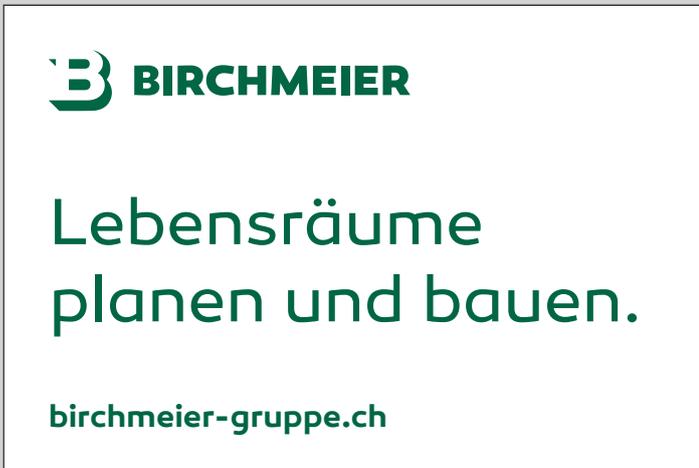
WASER

ENTSORGUNG

MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN

0800 13 14 14
waserag.ch



BIRCHMEIER

Lebensräume
planen und bauen.

birchmeier-gruppe.ch




Carrosserie Moesch Zurzgen

Hauptstrasse 6 • 4315 Zurzgen • Tel. 061 871 09 01 • cm.z@bluewin.ch

SB-Waschanlage:
Montag bis Samstag 07.00–22.00 Uhr

DIE FIRMA RUND UMS AUTO!

Sit über 39 Jahr

Hacker interessieren sich nicht für mich...

Qualität, Stabilität und Sicherheit sind die Eckpfeiler, auf welche Global System seit Jahren erfolgreich setzt. Dazu gehören auch Massnahmen gegen stetig zunehmende Cyberangriffe.

«Mich betrifft es nicht. Ich bin nicht wichtig», sind gefährliche Aussagen, die «JC» Hasler, Geschäftsführer und Inhaber von Global System, sowie seinem Team öfters zu Ohren kommen. Mittlerweile betrifft es aber alle. Auch kleinere Firmen sollten sich unbedingt mit der Gefahr von stetig zunehmenden und immer perfider und personalisierter werdenden Cyberangriffen auseinandersetzen.

Wenn etwas passiert, werden Kosten viel höher

Selbstverständlich ist es nicht kostenlos, sein Unternehmen gegen Cyberangriffe zu schützen. «Wenn aber etwas passiert, die Daten verschlüsselt sind und man während Stunden oder Tagen aufgrund des Angriffs nicht mehr arbeiten kann, kostet es einiges mehr», erklärt Hasler. Der IT-Fachmann erwähnt die zunehmenden Fälle von Lösegeld-Forderungen und sensiblen Datenveröffentlichungen im Internet der Cyber-Kriminellen. Erst wenn die Anwender zahlen, erhalten sie vielleicht wieder Zugang zu ihren eigenen Daten. Gerade bei kleineren Firmen könnte dies ein totaler Datenverlust bedeuten.

Einen 100-prozentigen Schutz gebe es laut Hasler nicht. Mit den Massnahmen, welche Global System ihren Kunden, als Teil eines

ganzen Konzeptes anbietet, kann Cyberangriffen aber entgegen gewirkt werden.

Mehrere Stufen von Massnahmen

Wie «JC» Hasler erklärt, gibt es mehrere Massnahmenstufen. Die Basis bilden organisatorische Massnahmen. Sie beinhalten beispielsweise die mündliche Information an die Mitarbeitenden, Links, die von verdächtigen E-Mail-Absendern kommen, nicht zu öffnen. «Diese Massnahme ist zwar die Günstigste, aber auch die Unsicherste», so Hasler. Die zweite Stufe sind regelmässige Cyber-Awareness-Schulungen, welche Global System als Teil der Konzepte ihren Kunden anbietet. Die dritte Stufe sind technische Massnahmen sowie eine ununterbrochene Systemüberwachung. So können die Fachleute bei einer allfälligen Störung umgehend eingreifen. Natürlich gehören regelmässige Wartungen der Systeme genauso dazu, die Global System in ihren Konzepten für fünf Jahre zu einem Fixpreis anbietet. «Bis jetzt hatten wir noch keinen einzigen Kunden, der Kriminellen aufgrund eines Verschlüsselungsvirus bezahlen musste oder länger als zwei Stunden Offline war», betont Hasler.

TerraXaler

Seit Anfang Jahr ist Global System offizielle Schweizer Vertreterin von TerraXaler und bietet diese hyperkonvergente Hochverfügbarkeit-Infrastruktur ihren Kunden, ob Einzel- oder Grossfirma, an. Die Basis besteht aus zwei Nodes (Geräte) und kann jederzeit erweitert werden. Nodes sind Hardware-Knoten, inklusive Computer, Netzwerk und Speicher. Die Kundendaten werden synchron auf zwei Nodes gespeichert, welche in einem Raum oder in getrennten Brandschnitten platziert werden können. Bei einer Störung kann innert Millisekunden von einem Node auf den anderen umgestellt werden. Dadurch ist die Verfügbarkeit der Kundendaten immer gesichert, auch beim Ausfall einer kompletten Einheit. Mit diesem widerstandsfähigen System gehen keine



Daten verloren und selbst bei einem Ausfall von einzelnen Komponenten kann weitergearbeitet werden. Dank einer regelmässigen Datenspeicherung kann ein vorheriger Zustand mit wenig Aufwand wiederhergestellt werden, selbst bei verschlüsselten Daten oder Servern.

TerraXaler ist ein System, das Investitionen benötigt. Investitionen, die aber oftmals nur ein Bruchteil der Kosten bedeuten, falls ein Unternehmen Opfer eines Hackerangriffs wird. Und eben: Die Einstellung «Mich betrifft es nicht. Ich bin nicht wichtig» ist in der heutigen Zeit nicht mehr nachhaltig. In einer Zeit von immer aggressiveren Angriffen durch professionell organisierte Hackerorganisationen.

Global System empfiehlt auch die Konsultation der Webseite des Bundes des Nationalen Zentrums für Cybersicherheit (NCSC). Es sind dort relevante Informationen in Zusammenhang mit Cyberkriminalität zu finden.
www.ncsc.admin.ch

Aktuell: Office365-Phishing mit gültigen Webseiten-Zertifikaten online
www.ncsc.admin.ch/23w33-de

www.globalsystem.ch

Global System AG

Gewerbepark Bata 7
4313 Möhlin
Telefon: +41 61 515 55 55
Support: +41 61 515 55 50





DREI GIEBEL

Schmittenhöhle 1
4313 Möhlin
dreigiebel.ch

Jetzt reservieren.



Ihr neues Zuhause
in Möhlin: 7 grosszügige
Wohnungen und 1 Eckhaus
zu verkaufen.

Mit Einstellhalle und **grossem
Garten!** Konsequenter **nachhaltig**
und **ohne Energiekosten.**



Jetzt mehr Infos anfragen bei:
Immobilien Management Gerber – Mein Zuhause

Michael Gerber
4313 Möhlin
Tel. 076 342 56 96

immobiliengerber.ch

sustainly development ag



Die besten Agenden,
Zeitplaner und Kalender
aus Ihrer Papeterie.

2024

ISENEGGER
PAPETERIE | DRUCKSERVICE

RHEINFELDEN | MÖHLIN | FRICK



SCHLACHTER
Land- und
Arealtechnik AG

Dolenweg 3 4313 Möhlin 061 851 13 81
Brüelstr. 33 4312 Magden 061 843 71 92

Verkauf, Service und Reparaturen von Traktoren, Landmaschinen,
Kommunal-, Forst- und Gartengeräte www.schlachter-ag.ch

«Jetzt Aktuell: WINTERSERVICE!!»



Weitere Markenvertretungen:



Verkauf, Service und Reparaturen von Traktoren,
Landmaschinen, Komunal-, Forst- und Gartengeräten

www.schlachter-ag.ch

Gute Qualität braucht gute Leute

Hinter dem Namen Schweizer-Reinigung AG steht für Sie ein engagiertes hochprofessionelles Team an Reinigungsfachleuten. Durch das breitgefächerte Dienstleistungsangebot sind wir in der Lage, die vielfältigen Wünsche unserer Kunden zu erfüllen, und zwar aus einer Hand. Seit der Gründung haben wir uns zu einem vertrauenswürdigen Partner entwickelt. Durch kontinuierliche Weiterbildung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter garantieren wir stets Dienstleistungen von höchster Qualität nach Mass rund um die Gebäudereinigung.

Egal, ob Wohnungs- und Umzugsreinigung oder gewerbliche und industrielle Reinigungen – die Reinigungsspezialisten von Schweizer-Reinigung AG verfügen über langjährige Erfahrung, sind flexibel und haben ein gemeinsames Ziel: Ihre Zufriedenheit.

Fassadenreinigung

Der erste Eindruck - die Aussenfassade

Das Fachpersonal von Schweizer-Reinigung wählt im Rahmen der Fassadenreinigung für jede Oberfläche die richtige Anwendungstechnik zur Reinigung und Imprägnierung. Hierbei steht die Leidenschaft zur Bausubstanz und nicht die Arbeit auf der Masse im Vordergrund. Wir sind auf alle Materialien vorbereitet. Egal, ob die Fassade Ihrer Immobilie aus Eloxal, Natursteinen, Kunststein, Holz, Glas oder Putz besteht, wir reinigen jedes Material individuell und professionell.

Durch starke Witterungseinflüsse, Emissionen, alte Farbe, ätzenden Taubenkot oder Vandalismus (Graffiti) können an Fassaden, Briefkästen und Haustüren Schäden



entstehen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei Schweizer Reinigung AG sind Spezialisten und wissen stets, in welcher Situation welches Reinigungsmittel angewendet werden muss. Der gesamte Bereich der Schutzbeschichtungen zum leichten Entfernen von Graffiti wird durch unsere innovativen Reinigungsmittel abgedeckt.

Sei es:

- Marmor
- Klinker
- Travertin
- Sandstein
- Metall
- Steinfassade

Nach sorgfältiger Prüfung Ihrer Aussenfassade bieten wir Ihnen ein ideales und umweltfreundliches Reinigungsverfahren zur langfristigen Werterhaltung.

Wir reinigen alle Fensterarten

Egal, ob Neubau, Altbau oder Schaufenster. Die Rahmen werden gereinigt, die Scheiben gewaschen und mit einem

Fensterwischer abgezogen. Die Fensterbänke innen und aussen werden dabei natürlich mitgereinigt.

Für einen sauberen, gepflegten Eindruck – wir übernehmen die ganze Hauswartung.

Für eine klare Aufgabenstellung im Bereich der Hauswartung, bieten wir Ihnen eine auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte wirtschaftliche und zuverlässige Dienstleistung. Dank unseres unternehmerischen Mitdenkens profitieren Sie. Mit unserem abgestuften Standard können wir uns an Ihre Anforderungen und Budgets optimal anpassen und wissen Synergien zu nutzen. Unsere Hauswartungen sind effizient und bieten das beste Preis-Leistungs-Verhältnis.

Schweizer Reinigung AG

Hauptstrasse 1

5070 Frick

Tel. 062 871 17 70

info@schweizer-reinigung.ch

www.schweizer-reinigung.ch



Rückblick

Der Gewerbeverein Möhlin und Umgebung organisiert regelmässig attraktive Veranstaltungen für seine Mitglieder. Dabei können neue Einblicke gewonnen und interessante Kontakte geknüpft werden.



Jetzt
Mitglied werden
www.gmu-moehlin.ch

Unsere nächsten Events:

Fr + Sa, 22. + 23. September 2023	Schule + Wirtschaft Berufsmesse Möhlin
Dienstag, 17. Oktober 2023	«WirtschaftsTalk by GMU, Gesundheit + Schmerzveränderung am Arbeitsplatz»
16. November 2023	Frauenanlass

Weitere Informationen folgen jeweils vor den Events. Wir hoffen auf zahlreiche Anmeldungen.

MARKETING CONCEPT heisst jetzt MARKETING 360° «FÜR MAXIMALE PRÄSENZ»

Liebe Kunden, Partner und Freunde,
wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass wir einen aufregenden Schritt in unserer Unternehmensreise gemacht haben. Aus «Marketing Concept» wird ab sofort «Marketing 360°». Diese Umbenennung spiegelt unsere kontinuierliche Entwicklung, unser Engagement für umfassende Lösungen und unsere Ausrichtung auf eine ganzheitliche Betreuung wider.

Warum Marketing 360°? Weil dieser neue Name unsere erweiterte Perspektive widerspiegelt. Genau wie ein Kreis, der keine Anfangs- oder Endpunkte hat, arbeiten wir daran, Ihnen ein Rundum-Serviceangebot zu bieten, das alle Facetten des Marketings abdeckt. Von der Strategieentwicklung über die Kreativität bis hin zur professionellen Umsetzung – wir sind Ihr verlässlicher Partner in allen Bereichen.

Unsere Mission bleibt unverändert: Wir möchten Ihnen dabei helfen, Ihre Botschaft effektiv zu kommunizieren, Ihre Reichweite zu maximieren und Ihre Ziele zu erreichen.

Unsere Dienstleistungen umfassen:

- Webdesign
- Onlinemarketing
- Beschriftungen
- Grafikdesign
- Fotografie



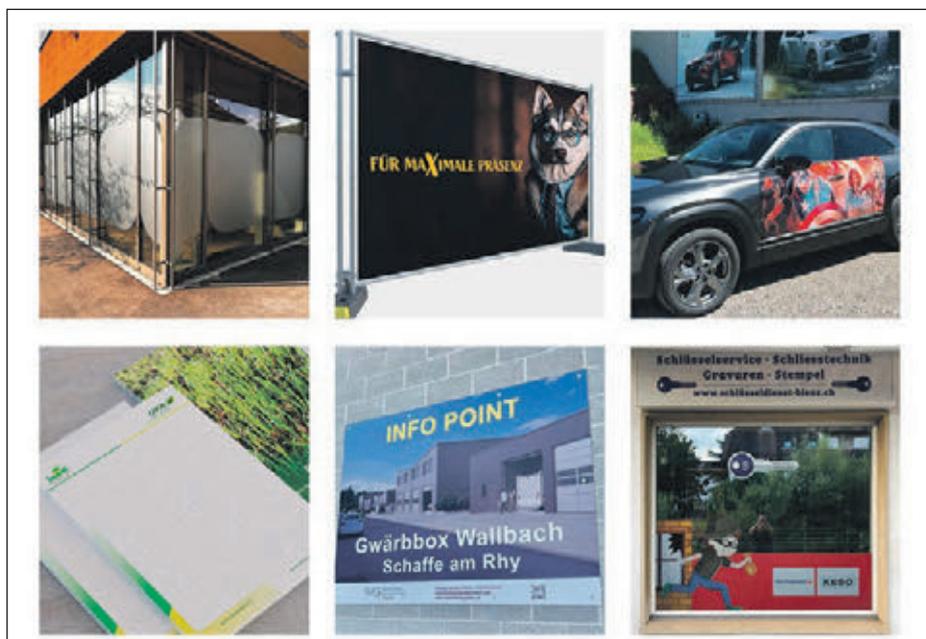
Wir möchten uns bei Ihnen für Ihre anhaltende Unterstützung bedanken. Ihre Partnerschaft hat uns zu dem gemacht, was wir heute sind, und wir freuen uns darauf, gemeinsam in eine noch erfolgreichere Zukunft zu gehen.

Bitte beachten Sie, dass ausser unserem Namen nichts ändert. Unsere Dienstleistungen, Teammitglieder und Kontaktdaten bleiben unverändert. Falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.



Vielen Dank für Ihr Vertrauen in das Marketing 360°-Team.

Mit freundlichen Grüssen,
George Ivanov – Geschäftsleitung



MARKETING 360°
Riburgerstrasse 36b
4313 Möhlin
061 853 71 82
079 569 36 19
info@m-360.ch
www.m-360.ch

NEUERÖFFNUNG
... macht Lust auf Veränderung!



Wohnen
Sie doch mal
neu:
Ideen, (Um)Styling,
Innenarchitektur,
Dekoration -
wir helfen
gerne!

Bachsteffel
HOME

... WEIL SCHÖNE DINGE GLÜCKLICH MACHEN.

Es geht weiter!



www.bachsteffel-home.ch

Telefon +41 61 556 19 46

JETZT WIEDER: Hauptstrasse 139a | 4313 Möhlin



20
JAHRE
JUBILÄUM

MATRA
AG

Matra AG
Malergeschäft
Münchenstein | Möhlin

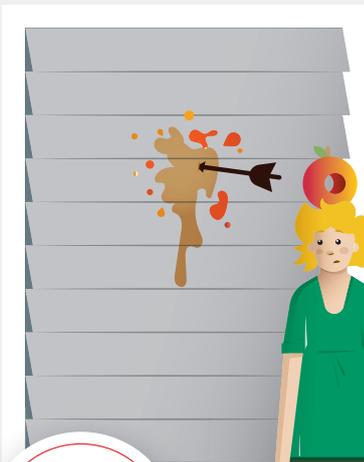
Venedig-Strasse 31
4142 Münchenstein

Rheinfelderstrasse 17
4313 Möhlin

info@matraag.ch
www.matraag.ch

T+41 61 683 09 30

Vo weiss bis bunt, d'Matra kunnt!



Jetzt
Fenster &
Storen
Reinigung



Wir reinigen
mit Schweizer
Präzision

SCHWEIZER⁺

REINIGUNG + HAUSWARTUNG

Hauptstrasse 1 | 5070 Frick
Tel. 062 871 17 70
info@schweizer-reinigung.ch
schweizer-reinigung.ch

Ein nachhaltiges Bauprojekt in Möhlin

Projekt «Drei Giebel»: sieben neue Wohnungen und ein Eckhaus

Die Baugenehmigung ist erteilt. Nun kommt es zum Rückbau und schon bald entstehen an der Möhliner Schmittenhöhle sieben neue Wohnungen und ein Eckhaus. Geplant ist, dass die Käufer Ende 2024 einziehen und ohne Energiekosten wohnen können.

«Der Anteil der Immobilienbranche am globalen CO₂-Ausstoss ist signifikant», erklärt Hans-Georg Bell von sustainly development. Das im Bereich Immobilienentwicklung, -beratung und -verkauf tätige Start-up-Unternehmen geht andere Wege. Im Zentrum ihrer Projekte stehen eine nachhaltige Bauweise, eine Verringerung des CO₂-Abdrucks und eine positive Gesamtenergie-Bilanz. So auch beim Projekt «Drei Giebel», das im Laufe des nächsten Jahres auf einem Grundstück von 2 500 Quadratmetern in der Schmittenhöhle in Möhlin entstehen wird. «Es ist einmalig. Das hat es in der Region so noch nie gegeben. Es ist ein sehr nachhaltiges Projekt, das dem Käufer Unabhängigkeit bietet und kaum Energiekosten verursacht», sagt Michael Gerber von Immobilien Management Gerber in Möhlin. Beim Projekt «Drei Giebel» kümmert er sich um die lokale Vermarktung und den Verkauf.

Konsequent nachhaltig

Nachhaltigkeit wird nicht nur während der Bauphase, sondern bereits bei der Projektentwicklung und auch beim Rückbau in den Fokus gesetzt. Bei konsequent nachhaltigen Bauprojekten nutze man den bestehenden Bau idealerweise weiter. Beim Projekt «Drei Giebel» sei ein Rückbau aufgrund statischer Mängel, Schädlingsbefall und fehlenden Fundamenten unumgänglich. «Brauchbares Material wird weiterverwendet oder weitergegeben anstatt es zu verbrennen und CO₂-Ausstoss zu verursachen», erklärt Michael Gerber. Die Fenster beispielsweise werden von Hand ausgebaut und für den Wiederaufbau in die Ukraine weitergegeben.

Natürliche Materialien

Beim Bau kommen Holzkonstruktionen sowie natürliche, schadstofffreie und wärmespeichernde Materialien, wie zum Beispiel Lehm zum Einsatz. Photovoltaik-



Das Projekt «Drei Giebel» in Möhlin umfasst sieben neue Wohnungen und ein Eckhaus. Bewusstes Leben in moderner und konsequent nachhaltiger Architektur mit Einfamilienhaus-Charakter steht im Vordergrund. Visualisierung: zVg

Anlage, Wärmepumpe (Luft/Wasser) und ein Regenwassertank sorgen dafür, dass den Bewohnern der Liegenschaft während der Nutzungsdauer keine Energiekosten entstehen. Mit dem Inhalt des grossen Regenwasser-Tanks kann der Garten bewässert werden. Zudem kann das gespeicherte Wasser auch für die WC-Spülung eingesetzt werden, wo in einem Haushalt üblicherweise am meisten Wasser verbraucht wird.

Wohnen ohne Energiekosten

Die radikale Nachhaltigkeit, welche bei diesem zukunftsweisenden Projekt im Vordergrund steht, ermöglicht dem Käufer ein Wohnen mit einem Bruchteil der üblichen Nebenkosten. Michael Gerber betont, dass dies auch bei der Finanzierungsfrage ein wichtiges Argument sei. Nachhaltiges Bauen werde durch die Banken gefördert. «Die lokalen Banken haben die Liegenschaften bewertet und sichern den Käufern 80 Prozent der Finanzierung zu», betont Michael Gerber. Aufgrund der Reduktion der Nebenkosten und der kleineren finanziellen Belas-

tung während der Nutzung gebe es je nach Bank bis zu 0,3 Prozent Abschlag auf den Hypothekar-Zinssatz.

Bezug Ende 2024 geplant

Ende Juni 2023 wurde die Baugenehmigung für das Projekt «Drei Giebel» erteilt. Im Herbst beginnt der Rückbau und gemäss Plan fängt Ende 2023 die Bauphase an. «Geplant ist, dass die Käufer Ende 2024 einziehen können. Das Bauen mit Holzkonstruktionen geht schneller als ein konventioneller Bau», betont Michael Gerber. Abschliessend meint er: «Es ist ein Privileg für Möhlin, dass hier so ein Vorzeigeprojekt entsteht.»

Detaillierte Informationen über Michael Gerber:

Immobilien Management Gerber – Mein Zuhause

4313 Möhlin
Tel. +41 (0)76 342 56 96
michael.gerber@immobiliengerber.ch
www.immobiliengerber.ch

Ein Sommernachts-Alptraum

OK Theater 2023

Philipp und seine Freundin Natalie verbringen nach einem anstrengenden Zügeltag die erste Nacht in der gemeinsamen Wohnung. Doch die verdiente Nachtruhe wird jäh gestört, als sie mitten in der Nacht ein lautes Natelklingeln vernehmen. Das Natel gehört Philipps Exfreundin Melanie, die aus vorerst unerklärlichen Gründen auf dem Sofa schläft. Natalie darf davon natürlich nichts erfahren, da sie mit Melanie seit einer ausschweifenden Mitarbeiterfeier auf Kriegsfuss steht. Zum Glück kommt Reto (Dieter Rua), ein Exfreund von Melanie und Vermieter von Philipp, an Natalies Wohnung vorbei, da er Melanie vermisst. Gemeinsam versuchen die beiden Herren die schlafende Melanie an der zunehmend sauer werdenden Natalie vorbeizuschleusen. Doch dann taucht Melanies Mitbewohnerin auf und holt wegen eines Missverständnisses die Polizei. Kann die Situation noch schlimmer werden?

Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

Nach einem coronabedingten Unterbruch von vier Jahren setzt das OK des Turnertheater auch dieses Jahr wieder alles daran, Ihnen einen unterhaltsamen und kurzweiligen Theaterabend zu bieten.

Daten Theater 2023

Samstag, 18.11.2023	20:00 Uhr
Sonntag, 19.11.2023	14:00 Uhr
Freitag, 24.11.2023	20:00 Uhr
Samstag, 25.11.2023	20:00 Uhr

Türöffnung am Freitag & Samstag ist um 18:30 Uhr, am Sonntag um 12:00 Uhr. Ab der Türöffnung zaubern «Les Marmittons» wiederum ein herrliches Mittag- oder Abendessen, welches bis zum Aufführungsbeginn verzehrt werden kann. An unserer beliebten Cüpli-Bar können Sie wieder einen Drink genießen.

Vorverkauf

Der Vorverkauf findet am Samstag, 28.10.2023 von 09:00 bis 12:00 Uhr beim Feuerwehrmagazin statt. Telefonische Reservationen sind ab dem 31.10.2023 jeweils dienst- und donnerstagabends zwischen 18:00 und 20:00 Uhr bei Marianne Hasler unter 079 644 27 43 möglich.

Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren zahlreichen Besuch!



**TURNVEREIN
WALLBACH**

PRÄSENTIERT

**EIN
SOMMERNACHTS-
ALPTRAUM**

Aufführungsdaten:

- Samstag, 18. November 2023, 20:00 Uhr
- Sonntag, 19. November 2023, 14:00 Uhr
- Freitag, 24. November 2023, 20:00 Uhr
- Samstag, 25. November 2023, 20:00 Uhr

Türöffnung; Fr & Sa: 18.30 Uhr / So: 12:00 Uhr

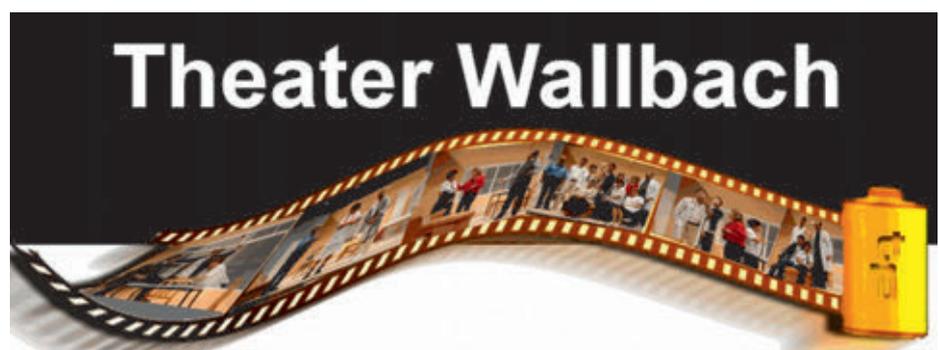
 **Mehrzweckhalle Wallbach**

Vorverkauf:
28. Oktober 2023
Feuerwehrmagazin Wallbach

Telefonische Reservation:
Marianne Hasler, 079 644 27 43
dienst- und donnerstagabends,
ab 31.10.2023, 18:00-20:00

 @turnvereinwallbach  Theater Wallbach

www.theater-tvwallbach.ch



Schule + Wirtschaft Berufsmesse Möhlin

Der Gewerbeverein Möhlin und Umgebung hat sich vor einem Jahr auf die Fahne geschrieben, das Thema Bildung zu vertiefen, und hat mit Claudia Emmenegger eine Bildungsverantwortliche gefunden. Für uns ist es ein wichtiges Anliegen, uns im Bereich Bildung zu engagieren, aber auch die direkte Zusammenarbeit mit der Schule Möhlin zu intensivieren. Es ist für uns eine Herzensangelegenheit, den zukünftigen Lernenden das ortsansässige Gewerbe näherzubringen.

Eine dieser grossen Aufgaben ist die Berufsmesse Schule + Wirtschaft, welche die bisher organisierten Tischmessen ablöst. Der Gewerbeverein Möhlin und Umgebung führt am 22. und 23. September 2023 erstmals eine zweitägige Berufsmesse durch. In Zusammenarbeit mit der Schule Möhlin wird die Berufsmesse in der Mehrzweckhalle Fuchsrain stattfinden. In lockerer Atmosphäre soll das Gewerbe den Schülerinnen und Schülern den jeweiligen Beruf näherbringen. Im Vordergrund stehen die Lehrberufe, weniger das Unternehmen. Wir sind stolz, dass wir über 50 Berufe vorstellen können.

Die Schüler der 8. und 9. Klasse werden mit ihren Lehrpersonen am Freitag die Messe besuchen. Die Schüler werden sich im Unterricht entsprechend auf die Berufs-



messe vorbereiten. Mit der Teilnahme der Bezirksschüler und Schülerinnen erhoffen wir uns, dass die jungen Leute Interesse an einer berufsbegleitenden Berufsmatur finden. Es soll zeigen, dass sich auch über eine Berufslehre Karriere machen lässt.

Das diesjährige Highlight ist, dass wir am Samstag die Berufsmesse Schule und Wirtschaft der Öffentlichkeit zugänglich machen. Die Eltern und die Schüler der 7. Klasse sollen ebenso die Möglichkeit er-

halten in die Berufswelt einzutauchen. Mit der Berufsmesse versuchen wir die berufsinteressierten Jugendlichen, Eltern und Gewerbe mit einem spannenden Anlass zusammenzubringen. Wir wollen die jungen Leute, die sich für eine Berufslehre entscheiden, wenn möglich in der Region halten und sie auch optimal darauf vorbereiten.

An dieser Stelle ist ein grosses Dankeschön an das Gewerbe Möhlin und Umgebung gerichtet, welches mit grossem Engagement einen wichtigen und grossen Teil an diese Berufsmesse beiträgt.



Mehrzweckhalle Fuchsrain

Freitag, 22. Sept., 10.00 bis 12.00 Uhr
Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse

Freitag, 22. Sept., 13.30 bis 17.00 Uhr
Schülerinnen und Schüler der 8. Klasse

Samstag, 23. Sept., 10.00 bis 14.00 Uhr
öffentlich, speziell für Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse mit ihren Eltern

Vor 60 Jahren

Was unsere Grosseltern erlebten



Gemeinde Möhlin

An die minderbemittelte Bevölkerung können auch dieses Jahr wieder verbilligte Kartoffeln abgegeben werden. Der Abgabepreis beträgt Fr. 14.— je 100 Kilo.

Einkommengrenzen: Fr. 5 500.— für Ehepaare zuzüglich Fr. 700.— pro Kind bzw. Fr. 1 200.— pro weitere erwachsene Person; Fr. 3 800.— für alleinstehende Personen.

Anmeldungen nimmt das Gemeindearbeitsamt (Gemeindehaus, Parterre links) bis zum 20. September 1963 entgegen.

Der Gemeinderat

alu Folie

Ideal für Pic-nic
zum Frischhalten von Lebensmitteln.

Erhältlich in der
Papeterie Paul Isenegger, Möhlin

Argo

Wir suchen einige tüchtige

Frauen oder Töchter

für unsere Abteilungen Strickerei und Konfektion. Die Bewerberinnen müssen in der Lage sein, im 2-Schichten-Betrieb zu arbeiten.

Wir bieten zeitgemäße Entlohnung und angenehmes Betriebsklima.

Bitte richten Sie Ihre Anmeldung an:
Strumpffabrik ARGO AG, Möhlin Telefon 88 14 51

Wir bieten für Frühjahr 1964

Jünglingen und Töchtern

für den Eintritt ins Berufsleben eine Menge interessanter Arbeits- und Entwicklungsmöglichkeiten

Fachlehren mit eidg. Fähigkeitsausweis

Kaufmännischer Beruf (Lehrzeit 3 Jahre)
Mechanische Berufe (Mechaniker, Schlosser,
Lehrzeit 3 bis 4 Jahre)

Schuhindustrie-Berufe

Zuschneider	Lehrzeit 3 Jahre
Schuhmonteur	Lehrzeit 3 Jahre
Ausrüster	Lehrzeit 3 Jahre
Schafnäherin	Lehrzeit 3 Jahre
Sohlenstanzer	Lehrzeit 2 Jahre

Ferner suchen wir dauernd

Näherinnen sowie junge Männer

zur Anlernung in verschiedenen Branchen,
bei gutem Anfangslohn

Für weitere Auskünfte sind wir gerne bereit.

Anmeldungen erbitten wir an

Bata SCHUH AG MÜHLIN
Personalabteilung

ZU VERMIETEN

auf den 1. Dezember 1963 am Kurzrütliweg
sonnige, komfortable

2-Zimmer-Wohnung

Mietpreis monatl. Fr. 155.- plus Fr. 20.- Heizung

sowie 1 Garage, Mietpreis monatl. Fr. 30.—

Auskunft erteilt Telephon (057) 7 37 99

Weil schöne Dinge glücklich machen! Es geht weiter...

Wir haben unsere «alten» Räumlichkeiten in Möhlin wieder bezogen. Am 31. August 2023 durften wir mit grosser Freude 3 Tage die wieder Eröffnung mit unseren lieben Kunden und Partnern feiern. Dort, wo alles begann und Bachsteffel Home gegründet wurde, ist nun mit viel Herzblut ein kleiner Market und ein Showroom für unsere Dienstleistungen entstanden.

Viele schöne Dinge sind zu finden. Es darf in Ruhe gestöbert und bei einem Kaffee



Büro und Showroom eines Kunden nachher

geplaudert werden. Gerne helfen wir beim Aussuchen eines Geschenkes und geben Tipps zum Einrichten. Für unsere Dienstleistungen in der Innenarchitektur/Einrichtungsberatung, ob privat oder geschäftlich, kommen wir jederzeit vor Ort oder heissen unsere Kunden bei uns in Möhlin willkommen.

Bachsteffel Home GmbH

Hauptstrasse 139a
4323 Möhlin
Tel. 061 556 1946
www.bachsteffel-home.ch

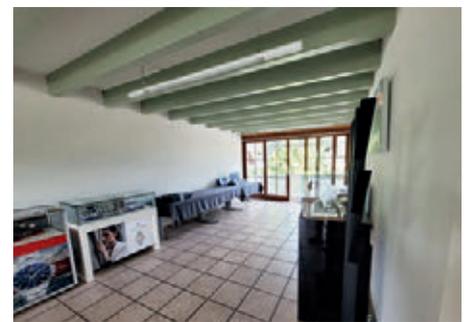
Öffnungszeiten Market:

Donnerstag	14.00 – 18.00
Freitag	14.00 – 18.00
Samstag	10.00 – 14.00

Oder nach Vereinbarung



Büro und Showroom eines Kunden nachher



vorher

Machen Sie mit beim «Mögazette»-Fotowettbewerb



Unser Fotowettbewerb vom Dezember 2022 kam so gut an, dass wir nun einen Ganzjahreswettbewerb daraus machen. Schicken Sie uns Ihre liebsten Jahreszeiten-Bilder von Möhlin (Frühling, Sommer, Herbst und Winter) und gewinnen Sie einen schönen Preis.

Ende Jahr im Dezember werden wieder alle Fotos von einer Jury bewertet und zu jeder Jahreszeit wird ein Gewinner auserkoren. Die Gewinnerfotos werden dann im

Jahr 2024 jeweils auf der Frontseite der Mögazette platziert und auf der Seite 3 wird der Name des Gewinners/der Gewinnerin genannt.

Ihre Naturfotografien aus Möhlin können Sie per E-Mail an:

moegazette@gmu-moehlin.ch senden.

Zu gewinnen gibt es wieder einen GMU-Gutschein im Wert von 20 Franken, der in fast allen Geschäften von Möhlin eingelöst werden kann.

Teilnahmebedingungen:

Die eingesandten Fotos müssen in Möhlin aufgenommen worden sein und sollten eine Mindestgrösse von 2 MB aufweisen (keine Bildmontagen oder unnatürlich bearbeiteten Bilder).

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und sind auf die schönen Fotos gespannt.



Zanderfilet

mit Wasabi Randenschaum,
auf Erbsenpüree und
Kurkuma Couscous

Zubereitung

Kurkuma-Couscous: Couscous in Olivenöl leicht anbraten (bis er eine helle goldgelbe Farbe hat), Koriander und Kurkumapulver dazugeben. Couscous mit Gemüsebouillon auffüllen und abgedeckt ohne weitere Hitzezufuhr 20 Minuten ziehen lassen. Kurz vor dem Anrichten einen EL Olivenöl unterrühren

Erbsenpüree: Erbsen gefroren in die kochende Gemüsebouillon geben, ca. 8 Minuten kochen lassen, bis die Erbsen weich, aber noch hellgrün sind. Mit einem Stabmixer pürieren, dabei mit Butter, Muskatnuss, Salz und Pfeffer verfeinern.

Wasabi-Randenschaum: Feine Zwiebelwürfel dünsten, mit Mehl anstäuben, nach und nach mit kalter Gemüsebouillon auffüllen. Vollrahm dazu geben und gekochte Randenwürfel beifügen. Alles einmal aufkochen. Alles pürieren und durch ein Sieb passieren, dann mit Wasabi verfeinern. Gut abschmecken und mit einem Stabmi-

xer pürieren und schaumig schlagen. Den Schaum am besten direkt zum Anrichten verwenden, ggf. noch einmal mixen, damit es schön schaumig ist.

Zanderfilet: Zanderfilet waschen, würzen und in Mehl wenden. Zanderfilet im Rapsöl (zuerst Fleischseite dann Hautseite) anbraten und ohne Hitze in der Pfanne ziehen lassen.

Anrichten: Eine Tasse mit kaltem Wasser ausspülen, dann den Couscous hinein geben und auf den Teller stürzen. Das Erbsenpüree mit Hilfe von Löffeln zu Nocken formen oder mit Dressierbeutel und Sterntülle schön auf dem Teller anrichten. Das Zanderfilet mit der stark angebratenen Hautseite nach oben mittig auf das Erbsenpüree legen. Randen-Wasabischaum leicht auf den Fisch sowie um Püree und Couscous dezent verteilen. Das Gericht kann wahlweise mit frischen Erbsensprossen oder Erbsentrieben verfeinert werden.

Zutaten

Hauptgericht für 4 Personen

600 g Zanderfilet mit Haut
120-170g
30 g Rapsöl
20 g Weissmehl
Zitronenpfeffer, grob
Meersalz, fein

Für den Wasabi-Randenschaum

2 dl Vollrahm UHT
1 dl Gemüsebouillon
10 g Zwiebeln feingehackt
40 g Butter
10 g Weissmehl
50 g Randenwürfel gekocht
2 g Kinjirushi-Wasabipaste
Salz und Pfeffer

Für das Erbsenpüree

300 g Erbsen, grün, TK
10 g Butter
1.5 dl Gemüsebouillon
Muskatnuss, gerieben
Salz und Pfeffer

Für den Kurkuma-Couscous

120 g Couscous, mittel
2.4 dl Gemüsebouillon
Koriander, gemahlen
Olivenöl
Kurkuma-Pulver

Deko

Granatapfelkerne und Kräuter
(saisonal)

ZARAZ
Gastronomie

Im Waldhof 1
4310 Rheinfelden
www.zaraz.ch



Wieso können Deutsche kein Schach spielen? Weil ihre Züge zu spät kommen.

Warum geht eine Glühbirne zum Arzt? Sie hat Lampenfieber!

Der Lehrer sagt zu Fritzchen: «Nenne mir bitte drei Tiere.» Fritzchen antwortet: «Pferdchen, Schäfchen und Mäuschen.» Da sagt der Lehrer: «Und jetzt bitte ohne -chen.» Fritzchen: «Kanin, Eichhörn und Frett.»

Was ist schwarz und weiß und sitzt auf der Schaukel? Der Schwinguin!

Sitzen zwei Polizisten im Auto und rammen ein Baum, sagt der eine: «Mist, wir haben ihn gerammt.» Sagt der andere: «Sieh es doch positiv, wir waren noch nie so schnell an einer Unfallstelle.»

Was ist gelb und kann nicht schwimmen? Ein Bagger. Findest du den Witz lustig? Nicht? Der Baggerfahrer auch nicht.

Was sagt der Teig bevor er in den Ofen geht? Ich bin gerührt.

Was ist gesund und schmolzt? Ganz klar: Ein Schmollkornbrot.

Auf den ersten Blick erkennen Sie zwei identische Bilder. Es haben sich jedoch fünf Fehler eingeschlichen. Wer findet sie?

Originalbild



Fehlerbild



- 1. Haus vorne
- 2. Kirche hinten
- 3. Auto auf Autobahn
- 4. Baum im Feld links
- 5. Flugzeug

Auflösung Fehlerbild:

DIE BAU - UNTERNEHMUNG AUS DER REGION

Energetische Gebäudesanierung

Malestrich
Fassadenanstrich

Zimmermann

Archkontroll

Kundenmaurer

Planung
Umbau

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme

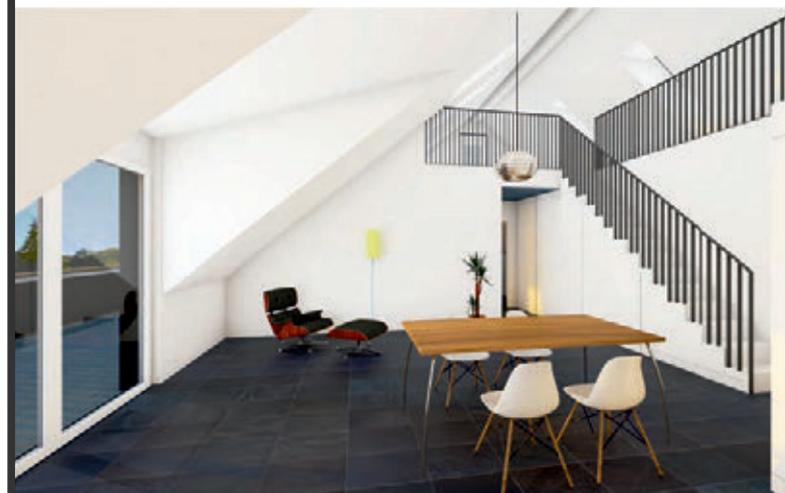
sbes

061 855 28 28 Telefon

Leimgasse Zeiningen

Eigentums-Wohnungen inkl. Parkplatz AEH

2.5 Zimmer DG	CHF	720'000
3.5 Zimmer EG	CHF	750'000
4.5 Zimmer OG	CHF	900'000



www.gut-ag.ch
info@gut-ag.ch



www.gimag-ag.ch
info@gimag-ag.ch



Wir planen Ihre Zukunft

Wir bauen Ihre Zukunft